

United Nations Department of Peacekeeping Operations: "Module 1: Defining HIV and its impact on the military" in HIV prevention and Behavioural change in international military populations (New York 1999)

Whiteside, A: Sunter, C AIDS: The challenge for South Africa (Human & Rousseau, Cape Town and Tafelberg, 2000).

ASANTI TWI

AMANAMAN ADWUMAYEFOO
OFESE NNEYEE HO NHYEHYEE A EFA
HIV/AIDS NE NNWUMA HO

AMANAMAN ADWUMAYEFOO OFESE
GENEVA.



GHANA EMPLOYERS'
ASSOCIATION



UNFPA, GHANA

ASANTE TWI

Wɔtwɛrɛɛ nɔwɔma yi no, Amanaman Adwumayɛfoɔ Ɔfɛsɛ a ɛwɔ Geneva no na wɔdii kan tintimeɛɛ. Edin a wɔde too nɔwɔma yi so ne, Amanaman Adwumayɛfoɔ Ɔfɛsɛ (ILO) Nneyɛɛ Ho Nhyehyɛɛ A Ɛfa HIV/AIDS ne Nnwuma Ho.

Nwomatwɛrɛ Ho Tumi (Copyright) (c) 2001 Amanaman Adwumayɛfoɔ Kuo

Deɛ ɛwɔ Twi Kasa Mu No Ho Tumi (Twi Translations copyright) (c) 20...

Amanaman Adwumayɛfoɔ Kuo, 2002.

Wɔmɔa wɔn ho kwan ansa na wɔrɛkyɛrɛ asee afiri Borɔfo Kasa mu akɔ Twi kasa mu na wɔatintim.

Nsɛm a wɔagyina Amansan Nkabom Kuo (UN) nhyehyɛɛ so ada no adi wɔ Amanaman Adwumayɛfoɔ Ɔfɛsɛ (ILO) nɔwɔma yi mu, ne kwan a wɔafa so ahyehyɛ emu nsɛm no, nkyɛrɛ sɛ, Amanaman Adwumayɛfoɔ Ɔfɛsɛ (ILO) no reda wɔn adwenkyɛrɛ a ɛfa Ɔman, Mantam anaa Mpasua bi mu mmara ne tumi a wɔwɔ ho adi anaa sɛ wɔrɛbu wɔn animtiaa kwan biara so.

Adwenkyɛrɛ ne nsusuiiɛ a atwɛrɛfoɔ bɛda no adi anaa wɔbɛtintim afa saa nɔwɔma yi mu nsɛm ho no nkyɛrɛ sɛ Amanaman Adwumayɛfoɔ Ɔfɛsɛ no gye tom na mmom no, atwɛrɛfoɔ no ara na wɔbɛfa ho asodie biara. Sɛ wɔbɔNnwumakuo ne adwadeɛ bi din, anaa wɔka kwan a wɔfa so yɔ saa adwadeɛ no ho aɛm wɔ wɔn nɔwɔma mu a na ɛnkyɛrɛ sɛ Amanaman Adwumayɛfoɔ Ɔfɛsɛ no gye tom, saa ara nso na sɛ wɔammɔ Nnwumakuo ne adwadeɛ bi din anaa sɛ wɔanka kwan a wɔfa so yɔ saa adwadeɛ no ho aɛm wɔ wɔn nɔwɔma mu a, ɛnkyɛrɛ sɛ, Amanaman Adwumayɛfoɔ Ɔfɛsɛ no nnye ntom.

NKEKAHO VII

Nkyɛrɛkyɛrɛ ne Nteteɛ ho Akadeɛ Titire ne Ɛho Nsɛm Afoforɔ Bi

American Federation of Government Employees: An AFGE guide: Women and HIV/AIDS (Washington, DC, undated).

American Federation of Labor and Congress of Industrial Organizations (AFL-CIO): AIDS in the workplace A steward's manual (Washington, DC undated).

American Federation of Labor and Congress of Industrial Organizations (AFL-CIO): AIDS in the workplace Labou's concern (Washington, DC, undated).

American Federation of Teachers: HIV/AIDS education project: (Washington, DC, undated)

Canadian AIDS Society/Canadian Union of Public Employees. ACT NOW: Managing HIV/AIDS in the Canadian workplace – A policy development and education manual (1990).

Canadian Union of Public Employees: Information kit on HIV/AIDS and the workplace (Ontario, 2000).

Communications Workers of America: CWA and US West respond to AIDS (1994).

Leather S. "Why AIDS is a trade union issue" in Scientific World, 1992, Vol.36, No.2

National Union of Namibian Workers (NUNW): Hiv/AIDS basic training Manual (Namibia, 1995).

Roskam, E. AIDS and the workplace, one module of Your health and Safety at work. A modular training package (ILO), Geneva, 1996).

Public Services International Focus (Ferney-Voltaire). Vol. 8. No.1

Service Employees International Union: AIDS education project (undated).

Service Employees International Union: HIV/AIDS book Information for workers (1991)

South African Motor Corporation (Pty) Ltd. Handbook on HIV/AIDS (2000). The Building Trades Group of Unions Drug and Alcohol Committee: AIDS Get real, get safe (Sydney undated).

UNAIDS, HIV/AIDS and the workplace: Forging innovative business Responses, UNAIDS Best Practice Collection (Geneva, 1998)

International Federation of Chemical, Energy, Mine and General Workers' Unions (ICEM), Report and conclusions of workshop on HIV/AIDS (Johannesburg, 2001)

United States Agency for International Development (USAID): AIDS Briefs, mining sector (Washington, DC, undated)

World Bank/International Finance Corporation (IFC): HIV/AIDS and Mining, IFC website.

Aban Nnwuma Ne Asraafon Nnwuma

Civil-Military Alliance (CMA)/UNAIDS: Winning the war against HIV and AIDS : A handbook on planning monitoring and evaluation of HIV Prevention and care programme in the uniformed service (Geneva, 1999).

Vancouver Health Department : AIDS in the workplace, education program For civic employees (Vancouver, 1990)

Public Services International : Policy and programme on HIV/AIDS for PSI Affiliates and public sector workers (Ferney-Voltaire, 2000).

UNAIDS: AIDS and the military : UNAIDS point of view ; UNAIDS Best Practice Collection (Geneva, 1998)

United Nations Military Planners and Commanders/United Nations Department of Peacekeeping, Operations and Civil Military Alliance to Combat HIV/AIDS; Policy guidelines on HIV/AIDS Prevention and control for United Nations military planners And commanders (Geneva, Feb. 2000).

United States Agency for International Development (USAID): AIDS Briefs, military populations (Washington, DC, undated).

NNIANIMU

HIV/AIDS nsaneyadee no abeye kontonkurowi abeda Amansan kon mu. Eye yadee a etumi twe Amanhodoon kankoro ne won mpontuo sane akyire. Aman a yadee yi atu atese pa ara wo so no so mpo dee, eresee agyapadee ahodoon a wode mfee bebreerape no nyinaa, etoto won sikasem ase, ama wonni ahobammoo papa bi na afei atoto ehoo asomdwoee ase. Wo Abibirem Anafoon Amanhodoon so mpo dee, nsaneyadee yi adi awu ara ama abeye ohaw kesee ama won.

Se yeyi ateetee a ede ba ankorankore ne abusuahodoon so no to nkyen a, nsaneyadee yi toto Amanhodoon yi asetenam ne won sikasem ase koraa. HIV/AIDS ye ohaw kesee pa ara ma nnwumahodoon: ereha mmabunu a ese se woye adwuma boaa no na etoto won sikasem ase, afei esiane se adwumayefoon ntumi nye adwuma sedee ese nti no, ede eka abeto nnwumahodoon no so. Enye yei nko, ama eka a nnwumahodoon yi bo wo adwumayefoon ho no akoo soro, na afei nso ema wohwere adwumayefoon a wookwadare adwumaye no mu yie no. Bio, HIV/AIDS toto adwumayefoon kyefa a wowa wo nnwumam ase, ne titire efa nyiyimu ne few a wodi adwumayefoon ne nnipa a wanya HIV/AIDS ho no.

Nsaneyadee yi ne ehoo ohaw tia mmaa ne nkwadaa pa ara na yei ma adwene a omanfoon wo se mmarima di mu sene mmaa no ase tim na ema ohaw a ewoo nkwadaa adwumadenyoo ho no koo soro.

Yei nti na Amanaman Adwumayefoon Ofese no, asi nkete se wobefa nneyee ho nyehyee a efa HIV/AIDS ne Nnwumahodoon ho so akasa atia no. Saa nyehyee yi beboa asi nsaneyadee yi asetre ano, abre ohaw a ede ba adwumayefoon ne won abusuafoon so no ano ase na ama won asetenam ahobammoo sononko ama wootumi adi yadee no so. Saa nyehyee yi kasa fa nyinasosem se ebia, sedee wobegye atom se HIV/AIDS ye ohaw mapa wo nnwumam, sedee enni se woye won a wofefa won wo nnwuma mu nyiyimu, sedee enni se woye mmaa ne mmarima mu nyiyimu, sedee enni se woda mmogya mu nhwehwemu bi a wobeye mu nsem adi kyere obiara, sedee wobehwe ama nkutahodiepa adi mu, na wobema yadee no anosie, ohwe mapa ne ehoo mmoa aye fapem a wobegyina so ape yadee no ano aduro wo nnwuma ahodoon mu.

Enam nsawosodie a Amanaman Adwumayefoon Ofese ne won nkorabata ahodoon diie, ne mmoa a wanya firii won mfefoon ho so na saa nyehyee yi too dwa. Ebeboa won a wohyehye adwumaye ho dwumadie, adwumawuranom ne adwumayefoon ne atuhookye akuhodoon ama wohyehye adwumaye ho mmara a ese, yadee no anosie ne ehoo ohwe dwumadie ahodoon, na wohwe aye nyehyee a ebeboa won a woye won ankasa nnwuma ama wode adi dwuma. Yei ye Amanaman Adwumayefoon Ofese no nso mmoa a wode reboa Wiaase Aman nyinaa mmoo den a worebo de ako atia HIV/AIDS no. Saa nyehyee yi beboa asi akwansidee biara adwumayefoon hyia wo won nnwuma mu no ano. Woonam akwanhodoon a wofefa so ape yadee yi nnanuagubere no so anya osuahunu mapa a wode bedi saa ohaw yi ho dwuma. Aman binom atumi abre nsaneyadee yi asetre ano ase, na wootumi asi

ɔhaw a ɛde ba ankorankore ne nkuro so no ano. Anammɔn pa a wɔatu wɔ yadeɛ yi ho bi ne, ɔman mu mpanimfoɔ tu a wɔatu wɔn ho asi hɔ, di a nnwuma ahodoɔ di wɔn-ho-wɔn-ho nkutaho, di a wɔne ɔmamfoɔ di nsawɔsoɔ (a wɔn a wɔanya HIV/AIDS no fra mu bi) ne yadeɛ no ho nkyerekyerɛ.

Wɔada yei nyinaa adi wɔ nhyehyɛɛ yi nnyinasosem no mu, na yei so na wɔbɛgyina aboaboa ɔmamfoɔ ano ahwɛ ama dwumadie no adi mu. Yei yɛ nwoma sononko a ɛhwɛ siesie ɔhaw a ɛwɔ hɔ seesei na ɛtoto nnoɔma yie de twɛn ɔhaw biara a nsaneyadeɛ yi de bɛba nnwuma ahodoɔ so daakye. ɛnam saa nhyehyɛɛ yi so, Amanaman Adwumayefoɔ ɔfese bɛkɔ so aboa Amanaman ne Nkuro wɔ anammɔn a wɔretu de abɔ kyɛfa ne nidie a adwumayefoɔ ne wɔn a wɔanya HIV/AIDS no ho ban.

Geneva, Ayɛwohomumɔ, 2001

Juan Somavia
ɔkwankyerɛfoɔ Panin.

hospitality industry (Geneva' and Paris, 1999).
Moomaw P. "When an employee says, "Boss, I have AIDS", in Restaurant U.S.A. (National Restaurant Association, Washington, DC). Mar.1996.

United States Agency for International Development (USAID): AIDS briefs, Tourism sector (Washington, DC, undated)

WHO Report of the Consultation on international travel and HIV infection Geneva, Mar. 1987).

WHO Statement on screening of international travellers for infection with Human immunodeficiency virus (Geneva, 1988).

ɛpo so Akwantuo

Aerospace Medical Association Human Factors Committee (AsHFC): Neurobehavioural testing of HIV infected aviators. Draft position Paper (Alexandria, 1996).

Bikaako-Kajura W. AIDS and transport: The experience of Ugandan road And rail transport workers and their unions (international Transport Workers Federation, London, 2000).

International Transport Workers' Federation: Proposals for a policy on HIV/AIDS prevention and care for transport workers in Uganda (London, 2000).

Nueva Era en Salud/Civil Military Alliance to Combat HIV/AIDS. The Panamarian International maritime and Uniformed Service Sector STD/HIV/AIDS Project, executive summary (1998).

Philippine Seamen's Assistance Program (PSAP)/ITF Seafarers' Trust PSAP education programme for Filipino seafarers (Rotterdam, Undated).

WHO/ILO: Consensus statement from the Consultation on AIDS and Seafarers (Geneva, Oct, 1989).

Yeager, R Inter-Organization Policy Meeting on the Development of HIV/AIDS Prevention in the Maritime Sector, Background paper (London, Oct, 1997).

Yeager, R. Norman, M. "HIV and the maritime – Seafarers and seaport workers. A hidden population at risk" in Civil-Military Alliance Newsletter (Hanover, NH) , Oct. 1997. Vol.3, No.4

Fagudeɛtuo ne Anyinam Ahooɔn

Anglo American Corporation of South Africa Limited HIV/AIDS policy (1993).

University of Queensland; "HIV policy and guidelines" in Handbook of University policies and procedures (Brisbane, 2000).

World Consultation of Teachers International Organizations: Consensus statement on AIDS in schools (undated).

Apomuden

Centers for Disease Control and Prevention: "Recommendations for Prevention of HIV transmission in health-care settings", in Morbidity and Mortality Weekly Report (MMWR) (Atlanta), 21 Aug. 1987, Vol.36, No.2

Centers for Disease Control and Prevention "Guidelines for prevention of Transmission of human immunodeficiency virus and hepatitis B virus To health-care and public safety workers", in Mortality and Mortality Weekly Report (MMWR) (Alanta), 23 June 1989, Vol. 38, No. 5-6

Centres for Disease Control and Prevention. "Public health service guide-lines for the management of health care worker exposures to HIV and recommendations for post-exposure prophylaxis", in Morbidity and Mortality Recommendations and Reports (Atlanta, 1998) Vol.47 No. RR-7

Garner, J.S. Guidelines for isolation precautions in hospitals, Hospital Infection Control Practices Advisory Control Committee, CDC (Atlanta, 1996)

ICN (International Council of Nurses): Reducing the impact of HIV/AIDS on Nursing-midwifery personnel (Geneva, 1996).

United State Agency for International Development (USAID) AIDS briefs, Health sector (Washington, DC, undated).

WHO/ILO: Statement from the Consultation on action to be taken after Occupational exposure of health care workers to HIV (Geneva, Oct.1989)

Ahshogyebea, Aduanenoabea ne Nsrahwe

Caribbean Epidemiology Centre (CAREC) HIV/AIDS in the workplace – A Programme for the tourism industry, Caribbean Tourism Health, Safety and Resource Conservation Project (CTHSRCP) (Trinidad and Tobago, 2000).

Evans, C. Private clubs and HIV/AIDS: A guide to help private clubs cope With the effects of HIV/AIDS , Premier Club Services Department, Club Managers Association of America (Alexandria, undated)

International Hotel and Restaurant Association Pacific Asia Travel Association/UNAIDS : The challenge of HIV/AIDS in the workplace. A guide for the

DEE EWŌ NWOMA YI MU

| | | | | | | | | | |
|-----------------|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| NNIANIMU | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 |
| 1. | BOTAEƐ | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 |
| 2. | DWUMA A ƐSE SE WŌDE DI | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 |
| 3. | DEE NHYEHYƐƐ YI FA HO NE NSEMƐUA TITIRE BI A WŌAKYERE ASEƐ | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 |
| 3.1 | Dee nhyehyƐƐ yi fa ho | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 |
| 3.2 | NsemƐua titire bi a wŌakyerƐ aseƐ | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 |
| 4 | NNYINASOSEM TITIRE NO | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 |
| 4.1 | Hunu a Ɛse se wŌhunu HIV/AIDS se Ɛye Nnwuma mu ōhaw mapa. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 |
| 4.2 | Ye a enni se wŌye nyiyimu | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 |
| 4.3 | Ye a Mmaa ne Mmarima nyinaa ye pe | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 |
| 4.4 | NnwumayŌbea a ƐhŌ Tee na Akwanhyia nni hŌ | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 |
| 4.5 | Nkutahodiepa | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 |
| 4.6 | Mmogya mu nhwehwemu a emma wŌnnye obi WŌ adwumam | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12.. |
| 4.7 | KŌkoamsem | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 |
| 4.8 | Adwumaye mu nkutahodie ntoasŌ | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 |
| 4.9 | Anosie | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 |
| 4.10 | ŌhwƐpa ne Mmoa | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 |
| 5. | KYƐFA NE ASEDEƐ AHODOŌ | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 |
| 5.1 | AbanhodoŌ ne wŌn AsoeƐ a Ɛdi mu | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 |
| 5.2 | Adwumawuranom ne wŌn akuhodoŌ | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 16 |
| 5.3 | AdwumayefŌ ne wŌn akuhodoŌ | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 18 |

| | | |
|-----|--|----|
| 6. | ΣΕ ΨΩΒΕΦΑ ΔΑΨΥΡΟΒΨ ΝΕ ΝΚΥΕΡΕΚΥΕΡΕ ΣΟ ΑΣΙ ΑΝΟ | 20 |
| 6.1 | Dawurobɔ ne kwan a wɔbɛfa so ama ɔmamfoɔ ani aba wɔn ho so 21 | 21 |
| 6.2 | Nkyerɛkyere Dwumadie Ahodoɔ 21 | 21 |
| 6.3 | Dwumadie Pɔtee a efa Mmaa ana Mmarima ho. 22 | 22 |
| 6.4 | So Ayɔnkofa a eɔa yadeɛ no ne Apɔmuden Dwumadie ahodoɔ ntam 23 | 23 |
| 6.5 | Nhyehyee ahodoɔ a ebeboɔ asesa ɔmamfoɔ nneyee... .. 23 | 23 |
| 6.6 | Mmɔntene so Dawurobɔ Dwumadie Ahodoɔ 24 | 24 |
| 7 | ΝΤΕΤΕΕΣ 24 | 24 |
| 7.1 | Nteteɛ a wɔye ma adwumam mpanimfoɔ, ahwɛsofoɔ ne wɔn a wɔhwɛ adwumayefoɔ yiedie so. 25 | 25 |
| 7.2 | Nteteɛ a wɔye ma wɔn a wɔma wɔn atipɛnfoɔ nkyerɛkyere ... 25 | 25 |
| 7.3 | Nteteɛ a wɔye ma adwumayefoɔ anamusifoɔ 26 | 26 |
| 7.4 | Nteteɛ a wɔye ma apɔmuden adwumayefoɔ ne wɔn a wɔhwɛ se akwanhia nsi wɔ nnwuma mu. 26 | 26 |
| 7.5 | Nteteɛ a wɔye ma nnwuma a wɔye adwadeɛ / adwumayefoɔ so ahwɛfoɔ 27 | 27 |
| 7.6 | Nteteɛ a wɔye ma adwumayefoɔ a wɔn dwumadie fa Nnipa mmogya ana nipadua mu nsuhodoɔ ho. 28 | 28 |
| 8 | ΜΜΟΓΥΑ ΜΥ ΝΗΨΗΨΜΥ 28 | 28 |
| 8.1 | Akwansie a ewɔ adwumahwehwɛ ne adwumaye mu ... 28 | 28 |
| 8.2 | Akwansie a ewɔ asetenam ahotosoɔ nhyehyee mu. ... 29 | 29 |
| 8.3 | Ma a wɔbɛma ani ako Nsaneyadeɛ no ho. 29 | 29 |
| 8.4 | Mmogya mu nhwehwɛmu a efiri ɔpɛpa mu 29 | 29 |
| 8.5 | Mmogya mu nhwehwɛmu ne ayaresa a wɔde ma esiane adwumaye mu akwanhyia nti 30 | 30 |

NKEKAHO VI

ΑΣΟΕΣ ΑΗΟΔΟΨ ΝΗΨΗΨΕΕ, ΨΨΝ ΑΚΨΑΝΚΥΕΡΕ ΝΕ ΔΑΨΥΡΟΒΨ ΗΟ ΝΣΕΜ

Kuaye

Barnett, 1: "Subsistence agriculture" in Barnett, A. Blas, E. Whiteside, A (eds) AIDS brief for sectoral planners and managers (Geneva,GPA/UNAIDS, 1996).

Du Guerny, J. AIDS and agriculture in Africa Can agricultural policy make a Difference? FAO Sustainable Development Department (Rome, 1999).

Schapink, D et al. Strategy to involve rural workers in the fight against HIV / AIDS through community mobilisation programs, draft for review. Paper discussed at a regional workshop on community participation And HIV/AIDS, June 2000, United Republic of Tanzania (Washington, DC, World Bank Rural HIV/AIDS Intiatives, 2000).

Southern Africa AIDS Information Dissemination Service (SAFAIDS): AIDS And African smallholder agriculture (Zimbabwe, 1999).

Nwomasua

Education International AIDS. Save the children and teachers, Executive Board resolution on HIV/AIDS and education (Brussels, 2000).

Florida International (University (FIU) Health Care and Wellness Centre/FIU AIDS Committee. Action guideline for FIU employees, HIV/AIDS Information (Florida, 1999)

FIU Health Care and Wellness Centre et al: Action guidelines for students, HIV/AIDS information (Florida 1999).

Kelly, M.J. "What HIV/AIDS can do to education, and what education can Do to HIV/AIDS" (Lusaka, 1999), in Best Practice Diggest, UNAIDS Website.

Sexuality Information and Education Council of the United States (SIECUS) "HIV/AIDS peer education New York City schools" in SHOP Talk (School Health Opportunities and Progress) Bullentins (Brooklyn) 16 Aug. 1996, Vol.1. Issue 5

UNAIDS School health education to prevent AIDS and STD: A resource Package for curriculum planners (Geneva, 1999)

| | |
|--|--|
| Companies do? (Harare Organization of African Trade Union Unity, 1997). | |
| South African Motor Corporation (Pty.) Ltd: SAMCOR Policy/Letter on HIV/AIDS (1999). | |
| UNAIDS/The Global Business Council on HIV & AIDS/The Prince of Wales Business leaders Forum (PWBLF). The business response to HIV/AIDS Impact and lessons learned (Geneva and London, 2000). | |
| UNAIDS: PHILACOR Corporation Private sector HIV/AIDS response (Phillippines), Best Practice Collection (Geneva, 1999). | |
| United States Office of Personnel Management HIV/AIDS policy Guidelines (Washington, DC, 1995) | |
| ADWUMAYEFOJ KUO | |
| America Federation of Labour and Congress of Industrial Organizations (AFL-CIO): Resolutions on HIV/AIDS (1991 and 1993). | |
| Canadian Labour Congress: National policy statement on AIDS and the Workplace. A guide for unions and union members (Ottawa, 1990). | |
| Caribbean Congress of Labour: Role of trade unions in AIDS awareness, Objectives and strategies, Statement from Caribbean seminar on Trade unions and HIV/AIDS, Sep. 1990. | |
| International Confederation of Free Trade Unions (ICFTU): Congress Statement on fighting HIV/AIDS (Revised) (doc. 17GA/8.14, 1 Apr.2000) | |
| ICFTU/Botswana Federation of Trade Unions: The Gaborone trade union Declaration on involving workers in fighting HIV/AIDS in the work-Place (Gaborone, Sep.2000). | |
| National Amalgamated Local and Central Government and Parastatal Manual Workers Union (NALCGPMWU, Botswana Policy and workplace guideline (undated). | |
| Service Employees International Union: Fighting AIDS discrimination Through union action (Washington DC, 1996) | |

| | | | | | | | | |
|-----|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|
| 9 | OHWE NE MMOA | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 30 |
| 9.1 | Ye a HIV/AIDS ne yadee afoforo a emu ye den ye pe | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 31 |
| 9.2 | Afotuo | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 31 |
| 9.3 | Adwumaye mu Aramuden ho mmoa ne aramuden ho mmoa afoforo bi | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 32 |
| 9.4 | Nsawosodie a eda ene mmoa kuo ne mpotam akuhodo ntam | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 32 |
| 9.5 | Mfaso | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 32 |
| 9.6 | Sika ho mmoa a Aban de ma obi a waron adwuma | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 32 |
| 9.7 | Da a enni se woda emu nsem adi | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 33 |
| 9.8 | Mmoa ahodo a ewo ho ma adwumayefoj ne won Abusuafoj ho dwumadie | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 33 |
| | NKEKAHO | | | | | | | |
| I | Nokwasem a efa nsaneyadee no ne eho nsunsuasoo ho. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 35 |
| II | Yadee no anosie wo nnwuma mu. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 41 |
| III | Dee wabehwe so aye ntotoe afa HIV/AIDS ho na wode adi dwuma wo nnwuma mu. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 43 |
| IV | Amanaman Adwumayefoj Ofese (ILO) no nwoma ahodo | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 45 |
| V | Amanaman ne nkuro akwankyerε a efa HIV/AIDS ho | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 48 |
| VI | Asoe ahodo nhyehyee, won akwankyerε, ne won dawurobo ho nsem | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 49 |
| VII | Nkyerεkyerε ne nteteε ho akadeε titire ne eho nsem afoforo bi | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 50 |

1. BOTAEƐ

Nhyehyee yi botaeƐ nyinaa ne se ebema akwankyere a wonam so betumi ako atia HIV/AIDS nsaneyadee no wo nnwumahodoo mu, na enam so ama nnwuma atu mpɔn. Dee akwankyere yi di ho dwuma na edidi soɔ yi:

- (a) HIV/AIDS anosie
- (b) Ntotoee ne sɛdeɛ wɔbɛbre ɔhaw a HIV/AIDS de ba nnwumahodoo so no ase.
- (c) Ɔhwɛ ne mmoa a ɛse se wɔde ma adwumayefoo a wɔanya HIV/AIDS/ won abusuafoo a wɔanya HIV/AIDS.

2. DWUMA A ƐSE SE WɔDE DI

Ɛse se wɔde nhyehyee yi:

- (a) Di dwuma ma eso ba mfasoo wɔ nnwuma, mpɔtam, mantam, asoee, nkuro ne amanaman nyinaa mu;
- (b) Di dwuma nam so ma nkutahodie ne nsawɔsodie mapa ba Abanhodoo, Adwumawuranom, Adwumayefoo ne won Anamusifoo, Apɔmuden Adwumayefoo, HIV/AIDS nsem ho abemfoo ene won a yadeɛ yi ho nsem ye won asenhia (a mpɔtam akuhodoo ne atuhookye kuo nyinaa fra mu bie) ntam.
- (c) Fa nsawɔsodie a ebɛba Atuhookye kuo ahodoo ntam so ma emu nsem no da adi wɔ deɛ edidi soɔ yi mu:
 - wɔ ɔmammara ahodoo, nhyehyee ne dwumadie nhyehyee nyinaa mu
 - wɔ nnwuma anaa nnwuma mmara mu, ne
 - nnwuma nhyehyee ne dwumadie ntotoee ahodoo mu.

3. DEE NHYEHYEE YI FA HO NE NSEMFOA TITIRE BI A WɔAKYERE ASEƐ.

3.1 Dee nhyehyee yi fa ho

Saa nhyehyee yi fa deɛ edidi soɔ yi ho:

- (a) Adwumawuranom nyinaa se eye Aban anaa Ankorankore ne Adwumayefoo

NKURO

ABAN

Centers for Disease Control and Prevention "199 USPHS/IDSA Guidelines For the prevention of opportunistic infections in persons infected with Human immunodeficiency virus", in Morbidity and Mortality Weekly Report (MMWR) (Atlanta), see Appendix "Environmental and Occupational exposures", wo Aug. 1999, Vol. 48, No. RR-19, pp. 62-64.

Citizens Commission on AIDS: Responding to AIDS. Ten principles for the Workplace (New York and Northern New Jersey, 1988).

Minister of Public Service, Labour and Social Welfare, Zimbabwe: Labour Relations (HIV and AIDS) regulations (Zimbabwe, 1998).

Namibian Ministry of Labour Guidelines for implementation of national code Of HIV/AIDS in employment (Namibia, 1998), No.78

Namibian Ministry of Labour: Code of good practice Key aspects of HIV/AIDS And employment (Namibia, 2000), No. R. 1298.

South African Department of Health/Community Agency for Social Enquiry (CASE): Guidelines for developing a workplace policy programme on HIV/AIDS and STDs (Mar. 1997)

United States Department of Health and Human Services; Small-business Guidelines: How AIDS can affect your business (Washington, DC Undated).

Western Australia Commission: Code of practice on the management of HIV/AIDS and hepatitis at workplace (West Perth, Sep.2000)

ADWUMAWURANOM KUO

Caribbean Employers' Confederation: A wake up call to employers in the Caribbean, Presentations from the Conference on HIV/AIDS/STDs in The Workplace (Surname, Apr. 1997)

Christie, A: Working with AIDS: A guide for business people (Bradford and San Francisco, Employers' Advisory Service on AIDS & HIV, 1995). Federation of Kenya Employees (FKE) Code of conduct on HIV/AIDS in the Workplace (Kenya, 2000).

Loewenson, R (ed): Company level intervention on HIV/AIDS – I. What can

NKEKAHO V

AMANAMAN NE NKURO AKWANKYERE A EFA HIV/AIDS HO

Amanaman

Council of Europe, European Health Committee Medical examinations Preceding employment and /or private insurance. A proposal for European guideline (Strasbourg, May 2000).

Family Health International Private sector AIDS policy, businesses Managing HIV/AIDS A guide for managers (Research Triangle Park, NC, 1999).

Office of the High Commissioner for Human Rights (OHCHR/UNAIDS. HIV/AIDS and human rights International guidelines (New York and Geneva, 1998)

Southern African Development Community (SADC): Code on HIV/AIDS And employment in the Southern African Development Community (Zambia, 1997)

UNAIDS: Guidelines for studies of the social economic impact of HIV/AIDS (Geneva, 2000).

UNAIDS: AIDS and HIV infection, information for United Nations employees And their families (Geneva, 1999).

UNAIDS/IPU (Inter-Parliamentary Union) Handbook for legislators HIV /AIDS, law and human rights (Geneva, 1999, see "Annotated International guidelines"

United Nations: Resolution 54/283 on the review of the problem of Human immunodeficiency virus/acquired immunodeficiency Syndrome in all its aspects, adopted by the General Assembly At its 54th Session, New York, 14 Sep. 2000.

United Nations Commission on Human Rights Discrimination against HIV-infected people or people with AIDS, Final report submitted by Mr. Varela Quiros (Geneva, 28 July 1992)

WHO Guidelines on AIDS and first aid in the workplace: WHO AIDS Series 7 (Geneva, 1990)

WHO/ILO: Statement from the Consultation on AIDS and the workplace (Geneva, 27-29 June-1988).

nyinaa (wɔn a wɔatwere nkrataa de repɛ adwuma nyinaa ka ho) ne

(b) Nnwuma nyinaa sɛ eyɛ Aban anaa ankorankorɛ bi dea.

3.2 Nsemfua Titire Bi a Wɔakyere Asee

- HIV: (Human Immunodeficiency Virus) Mmoawamoawa bi a wɔko tia onipadua no ahoɔden a eko tia nyarewa. Yei na ede AIDS ba no.
- Wɔn a Akye Wɔn (Affected Persons) : Ankorankorɛ bi a esiane ɔhaw a nsaneyadeɛ yi de aba wɔn so nti, nsakraɛɛ aba wɔn asetenam.
- AIDS (Acquired Immune Deficiency Syndrome): Yaredɔm bi a eba nipadua no so na ede besɛ enne wɔnnyaa ano aduro.
- Nyiyimu (Discrimination): Wɔ saa Nhyehyɛɛ yi mu no, sɛ yɛka nyiyimu a efa HIV/AIDS ho a, na yɛrekyere deɛ wɔada no adi wɔ Nyiyimu Gyinaɛɛ (Adwumayɛ ne Adwumahwehwɛ) 1958 (Nɔma 111) mu no ara pɛ. Enye yei nko na mmom sɛ yɛka nyiyimu a, na yɛrekyere deɛ wɔyɛ tia obi a wɔsusu sɛ wanya HIV/AIDS (a nyiyimu a efa sɛ obi ye ɔbaa anaa ɔbarima ka ho bi)
- Wɔn A Wɔadi Dɛm (Persons with disabilities): Wɔ saa nhyehyɛɛ yi mu no, sɛ yɛka wɔn a wɔadi dɛm a, na yɛrekyere deɛ wɔada no adi wɔ wɔn a wɔadi dɛm nteteeɛ ne wɔn adwumayɛ Gyinaɛɛ 1983 (Nɔma 159) mu no a eka sɛ, wɔn a wɔadi dɛm ne wɔn a esiane sɛ wɔn nipadua no akwaa baabi ate kyema nti wɔntumi nnya, nkuta anaa ntumi nko kan wɔ adwuma papa bi mu no.
- Adwumawura (Employer): Ankorankorɛ anaa ekuo bi a wɔgyina krataa anaa Anodisɛm bi a eka kyɛfa ne asɛdeɛ ho asɛm so fa nɔpa wɔ wɔn adwumam sɛdeɛ ɔmammara ne emu nhyehyɛɛ tee no ara pɛ no..
- Apɔmuden Ho Mmoa a wɔde ma wɔ Nnwuma mu (OHS): Wɔ saa nhyehyɛɛ yi mu no, sɛ wɔka Apɔmuden Ho Mmoa a Wɔde Ma a, na wɔrekyere deɛ wɔada no adi wɔ Apɔmuden Ho Mmoa a wɔde ma wɔ Nnwuma mu Gyinaɛɛ 1985 (Nɔma 161) a eno ne Asiane Anosie Ho Nhyehyɛɛ a ehwɛ ma adwumawuranom, adwumayɛfoɔ ne wɔn anamusifoɔ afotuo fa deɛ eɛia sɛ wɔyɔ fa so yi asiane akwa ma nnwumayɔbea di mu na enam so ama adwumayɛfoɔ honam ne adwene mu ahoɔden a wɔde beyɛ adwuma. Bio, Apɔmuden Ho Mmoa a wɔde ma wɔ nnwuma mu no ma afotuo fa ma a eɛe sɛ wɔma adwumayɛfoɔ ye adwuma a wɔn honam ne wɔn adwene mu apɔmuden bɛma wɔn ho kwan ama wɔayɛ nko ara ho.
- Anammɔntuo pa (Reasonable Accommodation): Yei ye nsakraɛɛ anaa anammɔntuo biara a wɔyɛ anaa wɔtu wɔ dwumadie anaa adwuma bi mu

fa so ma obi a wanya HIV/AIDS nya adwuma mu kwan, di dwuma bi wɔ adwuma mu anaa tu mpɔn wɔ adwuma mu.

- Mmogya Mu Nhwɛhwɛmu (Screening): Yei yɛ nhwɛhwɛmu a wɔma obi kɔyɛ wɔ ne mmogya mu fa HIV ho anaa deɛ wɔyɛ fa obi kɔkoam nneyɛɛ bi ho anaa nsem bi a wɔbisabisa fa mmogya mu nhwɛhwɛmu a obi ayɛ dada anaa nnuro bi a ɔnom ho.
- Onipa Bɔbea ne Ɔbaa anaa Ɔbarima su (sex and gender): Yei yɛ abɔdeɛ ne asetenam nsonoeɛ bi a ɛda mmaa ne mmarima ntam. Sɛ yɛka onipa bɔbea ho asem a, na yɛreka nsonoeɛ a ɛwɔ mmaa ne mmarima ntam ɛsiane sɛdeɛ wɔbɔɔ wɔn nti. Saa nso na sɛ yɛka mmaa ne mmarima su ho asem a, na yɛrekyɛ nsonoeɛ a ɛwɔ wɔn ntam ɛsiane sɛdeɛ asetenam nhyehyɛɛ a ɛfa wɔn ho ne nkutahodie a ɛwɔ wɔn ntam tɛɛ nti. Ɔbaa anaa Ɔbarima su ho nneyɛɛ no deɛ, wɔnam wɔn daadaa nkutahodie so na wɔsua, na ɛsono sɛdeɛ nneyɛɛ yi tɛɛ wɔ beaɛɛ ahodoɔ . Mfɛɛ a obi adi, nipasua, baabi a obi firi, ɔsom, baabi a ɔman bi wɔ, sikasɛm ne amanyɔsɛm na ɛde nsonoeɛ ba Ɔbaa anaa Ɔbarima su ho nneyɛɛ yi mu.
- Nyarewa a yɛnya firi ahyiadie mu (STI). Yɛinom ne nyarewa bi tɛ sɛ, chonhcno, ɛyɛaa atɛnka, ekuro ne babaso a ɛyɛ ɔbaa anaa ɔbarima bi ase no. . Nyarewa afoforo biara a yɛnya firi ahyiadie mu nso ka ho bi.
- Adwuma mu “Adiyie ” (Termination of Employment): Sɛ yɛka adwuma mu “adiyie” ho asem a, na yɛrekyɛ deɛ wɔada no adi wɔ Adwuma mu “Adiyie” Gyinaɛɛ 1982 (Nɔma 158) mu no a ɛne sɛ Adwumawuranom wɔ ho kwan sɛ wɔyi obi adi no.
- Amansan Nyinaa Ahwɛyie Ho Nhyehyɛɛ: Yei yɛ kwan a wɔfa so si mmoawammoawa a ɛfiri obi mmogya mu tumi kɔ ɔfoforo mmogya mu no ano kwan. (Hwɛhwɛ yɛi nkyɛɛaseɛ wɔ nkekaho fa a ɛto so mmienu ho)
- Wɔn a w ‘ankasa yɛ wɔn Nnwuma. Wɔakyerɛ yɛi ase wɔ nkekaho fa a ɛdi kan ho)
- Adwumayɛfoɔ Anamusifoɔ: Yei kyɛɛ deɛ wɔada no adi wɔ Adwumayɛfoɔ Anamusifoɔ Gyinaɛɛ 1971 (Nɔma 135) mu a ɛne sɛ, saa nnipa yi yɛ wɔn a ɔmammara anaa emu nhyehyɛɛ hunu wɔn saa ara pɛ, no ɛmfa ho sɛ:
 - (a) wɔgyina ho ma Adwumayɛfoɔ Kuo Baatan sɛ ebia wɔyɛ anamusifoɔ a Adwumayɛfoɔ Kuo Baatan no anaa emu nnipa atu wɔn anaa wɔato aba ayi wɔn ; anaa
 - (b) wɔyɛ wɔn a wɔato aba ayi wɔn, a wɔn ne anamusifoɔ a Adwumayɛfoɔ no afiri wɔn pɛ mu anaa wɔde ano koro agyɛ atom ato aba ayi wɔn sɛdeɛ ɔmammara anaa emu nhyehyɛɛ tɛ no ara pɛ, na wɔnni ho kwan sɛ wɔdi dwuma a ɛwɔ ho sɛ Adwumayɛfoɔ

Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 (No.182), and Recommendation (No. 190)

Management of alcohol and drug-related issues in the workplace. Act ILO Code of practice (Geneva, 1996)

Protection of workers personal data: An ILO code of practice (Geneva, 1997)

ILO Technical and ethical guidelines for workers health surveillance. Occupational Safety and Health Series No. 72 (Geneva, 1998)

Code of practice on managing disability in the workplace (forthcoming).

11 Dec. 1999), Governing Body 277th Session, Geneva 200).

- HIV/AIDS: A threat to decent work, productivity and development, Document for discussion at the Special High-Level Meeting on HIV/AIDS and the World of Work (Geneva, 2000)
- HIV/AIDS in Africa: The impact on the world of work (Geneva, 2000).

ILO/Ministry of Labour and Youth Development, United Republic of Tanzania: Report for the national tripartite seminar for chief executives on strengthening workplace management in tackling employment implications of STI/HIV/AIDS (Dar es Salaam, 2000)

Ndaba, L. Hodges-Aeberhard J.: HIV/AIDS and employment (ILO, Geneva, 1998)

Report on OATTU/UNAIDS/ILO Seminar on Trade Union Action against HIV/AIDS in Africa, Accra 26-28 July 2000.

B. AMANAMAN ADWUMAYEFOO JOFESE ANODISEM, NSUSUIE, NE NNEYEE HO NHYEHYEE NE AKWANKYERE

Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No.111) Vocational Rehabilitation and Employment (Disabled Persons) Convention, 1983 (No. 166)

Right to Organise and Collective Bargaining Convention, 1949 (No.98).

Collective Bargaining Convention, 1981 (No,154)

Occupational Safety and Health Convention, 198 (No.155), and Recommendation (No, 164).

Occupational Health Services Convention, 1985 (No. 161), and Recommendation (No. 171)

Employment Injury Benefits Convention, 1964 (No. 121)

Social Security (Minimum Standards) Convention, 1952 (No. 102)

Nursing Personal Convection, 1977 (No. 149)

Migration for Employment Convention (Revised), 1949 (No.97)

Migrant Workers (Supplementary Provisions) Convention, 1975 (No. 143)
Part-Time Work Convention, 1994 (No.175)

Kuo Baatan nko ara na ese se wodi wo Oman potee bi mu no ka won dwumadie ho.

Won a yadee no tumi nya won (Vulnerability): Yei ka Asetena ne Oman anaa Amammerε kwan so asisie, tebea a ewo nnwuma mu a ema nyarewa tumi sane adwumayefoo ne tebea a ema ho kwan ma nkwadaa ye adwumaden ho asem. (Wookyerε yei mu yie wo nkekaho fa a edi kan ho)

4 NYINASOSEM TITIRE NO

4.1 HUNU A ESE SE WOHUNU HIV/AIDS SE EYE NNWUMA MU OHAW MAPA.

HIV/AIDS ye ohaw mapa wo nnwuma mu, yei nti ese se woma ani ko ho te se dee woma ani ko yadee afoforo a emu ye den nyinaa ho no ara pe. Enye ohaw a ede ba adwumayefoo so nko ara nti na ese se woma ani ko ho na mmom ese se woma ani ko ho esiane se nnwuma yi wo mpotam ho bi nti no, eye won asedee se wode won ho nu mu boa bre nsaneyadee yi asetere ne ohaw a ede ba no ano ase.

4.2 Ye a enni se woye nyiyimu

Sedee ebeye a adwumaye beko kan na wode nidie bema won a wanya HIV/AIDS kyefa a wowa nti no, enni se woye nyiyimu tia won a wanya anaa wosusu se wanya HIV/AIDS. Nyiyimu ne few a wodi won a wanya HIV/AIDS no bre mmoden a worebo de asi yadee no ano no ano ase.

4.3 Ye A Mmaa ne Mmarima Nyinaa Ye Pe

Ese se yehye nsonoe a eda sedee HIV/AIDS si kyere mmaa anaa mmarima no nso. Etaa kyere mmaa, na eho nsunsuansoo no nya won so tumi sene mmarima esiane won bobea, asetena, amammerε ne sikasem ho nsem nti. Mpre dodo a woye nyiyimu tia mmaa ne nni a wanni dibere papa biara wo asetenamu no ma HIV/AIDS kyere won mu dodo no ara. Yei nti, hunu a wobehunu mmaa ne mmarima nyinaa se woye pe, ne tumi a wode bema mmaa no beboa ama nkonimdie aba si a woreko de asi HIV/AIDS ano no mu, na ama mmaa a wanya bi no atumi adi yadee no so.

4.4 Nnwumayobea A Eho te na Akwanhyia Nni Ho

Akwanhodo nyinaa mu no, ese se woma nnwuma mu tee na won a wodi dwuma wo ho nyinaa nya ahoto sedee emma won mu biara nnya HIV/AIDS, sedee Adwumaye mu Ahoto ne Apomuden Gyinae mu nhyehyee 1981 (Noma 155) kyere no ara pe. Nnwumayobea a Eho Tee Na Ahoto wo ho no boa ma adwumayefoo nya honam ne adwene mu apomuden de ye adwuma yie esiane honam ne adwene mu apomuden a wowa nti.

4.5 Nkutahodiepa

Akwanhodoɔ nyinaa mu no, se HIV/AIDS anosie ho dwuma a wɔpe se wodie bedi mu a, ebegyina nkutahodiepa ne gyidie a eɔa nwumawuranom, adwumayefoɔ ne wɔn anamusifoɔ ne Aban ntam. no so Enni se wɔyi wɔn a wɔanya HIV/AIDS no totwene wɔ yei yɔ mu.

4.6 Mmogya mu nhwehwɛmu a emma wɔnnye obi wɔ Adwumam.

Enni se wɔhye wɔn a wɔrepɛ adwuma aɔa wɔn a wɔyɔ nnwuma dada no, se wɔnkɔye wɔn mmogya mu nhwehwɛmu mfa HIV/AIDS ho.

4.7 Kɔkoamsem

Enye mmara kwan se, wɔbɛbisa obi a ɔrepɛ adwuma aɔa ɔye adwuma dada se, ɔnna ne ho nsem a efa HIV/AIDS ho adi. Saa ara nso na enni se wɔhye adwumayefoɔ ma wɔda wɔn mfefoɔ kɔkoamsem adi. Eɛe se wɔgyina kɔkoamsem mmara a ene Amanaman Adwumayefoɔ Ɔfese mmara 1997 no siaa soɔ no so na ehwehwe hunu krataa a ekyere obi HIV/AIDS tebea a ɔwɔ mu.

4.8 Adwumaye mu Nkutahodie Ntoasoɔ

Enni se wɔyi obi a wanya HIV adi firi adwumam. Sɛdeɛ etee wɔ tebea ahodoɔ mu no, eɛe se wɔma wɔn a nyarewa a HIV de ba reha wɔn no, yɔ adwuma bere tenten biara a wɔwɔ aɔmuden.

4.9 Anosie

Wɔbɛtumi asi HIV asetɛe ano. Wɔbɛtumi ahwe Ɔman bi tebea ne n'amanmɛre nsem ho afa akwanhodoɔ so asi HIV asetɛe no ano.

Bio se wɔbɛtumi asi yadeɛ yi ano a, gye se ɔmamfoɔ sesa wɔn nneyee, wɔnya nimdeɛ, wɔma ani ku eho ayaresa ho, na afei wɔyi mmaa ne mmarima bɔbea ho nyiyimu akwa firi asetenam.

Atuhoakye kuo wɔ tumi sononko a wɔbɛtumi de aboa yadeɛ no anosie dwumadie ahodoɔ, ne titire; ne se wɔbɛbɔ dawuro na wɔama ɔmamfoɔ nkyerɛkyere wɔ yadeɛ no ho, na wɔafa so ama wɔasesa wɔn suban ne wɔn nneyee, na afei wɔaboa wɔn wɔ wɔn sikasem ho.

4.10 Ɔhwɛpa Ne Mmoa

Eɛe se wɔda nkabom, ɔhwɛpa ne mmoa sononko adi fa HIV/AIDS ho wɔ nnwuma mu. Eɛe se adwumayefoɔ nyinaa a wɔn a wɔanya HIV/AIDS ka ho bie nsa ka aɔmuden ho mmoa a eɛe. Enni se wɔye nyiyimu biara tia wɔn a wɔanya HIV/AIDS aɔa wɔn abusuafoɔ fa sikasem ho mmoa a Aban

NKEKAHO IV

A. AMANAMAN ADWUMAYEFOɔ ƆFESE NO NWOMAHODOɔ

Gyinaeɛ, Nhyiamu Sononko, Nhyiamu Ne Amanneɛbɔ

Hodges-Aeberhard, J. Policy and legal issues relating to HIV/AIDS and the world of work (H.O), Geneva, 1999)

- An outline of recent development concerning equality issues in employment for labour court judges and assessors (ILO, Geneva, 1997), see "Specific developments concerning HIV/AIDS discrimination" pp.27.31

ILO: The role of the organized sector in reproduction health and AIDS prevention. Report of a tripartite workshop for Anglophone Africa held in Kampala, Uganda, 29 Nov.-1 Dec. 1994 (Geneva 1995).

- Report of the Meeting of Experts on Workers 'Health Surveillance, 2-9 Sep.1997. do[. GB270/6 (Geneva 1998)

- Decent work, Report of the Director-General International Labour Conference 87th Session, Geneva, 1999.

- Action against HIV/AIDS in Africa: An initiative in the contest of the world of work based on the Proceedings of the African Regional Tripartite Workshop on Strategies to Tackle the Social and Labour Implications of HIV/AIDS, Windlock, Namibia, 11-13 Oct. 1999 (Geneva, 1999)

- Resolution concerning, HIV/AIDS and the world of work Intenational Labour Conference, 88th Session, Geneva, 2000

- Special High-Level Meeting on HIV/AIDS and the World of Work, Summary of Proceedings of the Tripartite Technical Panel, Geneva, 8 June 2000.

- SIDA et milieu de travail: collecte de don'ees au Togo (Lom'e, Sep. 2000)

- The extent and impact of the HIV/AIDS pandemic and its implications for the world of work in Tanzania Resource paper for ILO mission to the United Republic of Tanzania (Dares Salaam, Sep.2000)

- Conclusions and recommendations of the ILO pre-forum tripartite event on HIV/AIDS and the world of work African Development Forum 2000, Addis Ababa, Dec. 2000.

- Platform for action on HIV/AIDS in the contest of the world Panel discussion, Report and conclusion of the Ninth African Regional Meeting (Abidjan 8,

- Agyinatukuo hyehye kyere sika a wɔbɛhia de adi wɔn dwuma no, na se eho kɔhia a fa so hwehwe eho mmoa firi baabi foforo a enye adwuma no mu, na afei wɔhwe hunu kwan korɔ a wɔbɛfa so anya mmoa a ese afiri mpɔtam ho.
- Agyinatukuo no ye dwuma a wɔrebɛdi no ho nhyehyee, kyere deɛ wɔbɛye wɔ bere pɔtee biara mu ne dwumadie no ho asɛdeɛ.
- De nhyehyee no ne dwuma a wɔbɛdi no ho nkrataa fomfam mmɔntene so, poosu, de fomfam akatua nkrataa ho, da no adi wɔ adwumaye mu nteteeɛ, nkyerɛkyerɛ ne nteteeɛ sononko dwumadie ase.
- Agyinatukuo de n'ani di akryi pɛ deɛ ebɛfiri mu aba.
- Agyinatukuo gyina deɛ wɔbɛye nhwehwɛmu ahunu wɔ yadeɛ no ne ɔhaw a ɛde ba Nnwuma so no ne deɛ wɔbɛte afiri abɔntene so no so ye nhyehyee no mu nsakraɛ bere ano bere ano.
- Eɛ se wɔde akwanhodoɔ a wɔadi kan aboboɔ soɔ yi fra Nnwuma hodoɔ dwumadie a wɔato wɔn bo ahyehe, de di dwuma na wɔde ani di akryie pa ara no mu.

de ma wɔn a wɔapɔn adwuma ne adwumaye mu sika ho mmoa a ese se wɔn nsa ka ho.

5 KYɛFA NE ASɛDEɛ AHODOɔ

5.1 Abanhodoɔ ne wɔn Asoeɛ a wɔkwadare wɔn dwumadie mu

(a) Nsawɔsodie:

Eɛ se Abanhodoɔ hwe ma nsawɔsodie ba wɔne nnwuma ntam fa HIV/AIDS ho nhyehyee ne eho dwumadie nyinaa ho na enni se wɔbu ani gu hia a ehia se wɔde nnwumahodoɔ fra dwumadie no mu no so. Mfatoho ne se, ese se wɔte Oman Agyinatukuo a efa HIV/AIDS ho na wɔde nnwumawuranom ne adwumayefoɔ anamusifoɔ, wɔn a wɔanya HIV/AIDS ne Asoeɛ a ehwe Nnwuma Ne Asetenam Yiedie nsem so fra mu bi.

(b) Asoeɛ Ahodoɔ Ntam Dwumadie.

Eɛ se Asoeɛ ahodoɔ, Aban Nnwuma, Ankorankore nnwuma, adwumayefoɔ ne nnwumawuranom kuo ne afoforo a HIV/AIDS dwumadie ho nsem ye wɔn asenhia nyinaa boaboa wɔn ho taa dwumadie a efa ahobammo ne anosie ho no akryi. Yei bema wɔde nnipa dodoɔ a wɔwɔ nnwuma mu no afra dwumadie no mu.

(c) Anoboaboa Dwumadie.

Eɛ se Aban hwe boaboa nnoɔma ahodoɔ a ema kankoro wɔ dwumadie no mu na eboa ma nnwumayo di mu no ano, na ɔhwe ma atuhokye kuo ne wɔn a dwumadie yi ho nsem ye wɔn asenhia no ho ba no mfasoɔ. Eɛ se se wɔgyina nhyehyee ne mmoa dwumadie a ewɔ ho dada so na eye anoboaboa dwumadie no.

(d) Anosie Ne Apɔmuden Ho Dwumadi

Eɛ se Asoeɛ a wɔkwadare wɔ wɔn dwumadie mu no hwe Atuhokye kuo ahodoɔ no nkuran nam so ne wɔn bo mu hyehye dwumadie ahodoɔ a ebema ɔmamfoɔ ani aba wɔn ho soɔ wɔ yadeɛ no ho na aboa asi yadeɛ no asetɛ ano, ne titire wɔ nnwuma mu.

(e) Ayaresa Ho Akwankyerɛ

Wɔ Aman a eye nnwumawuranom asɛdeɛ se wɔhwe ma adwumayefoɔ nya ayaresa ho mmoa mu no, ese se Aban ma nnwumawuranom akwankyerɛ ma wɔfa so de ɔhwɛpa ne HIV/AIDS ayaresa ho ntotoe di dwuma. Eɛ se se wɔgyina mmoa a ewɔ ho dada so na edi saa dwuma yi.

(f) Asetenam Ahobammo

Eɛ se Aban hwe ma wɔn a wɔanya HIV/AIDS no nso nsa ka sika ho mmoa biara a ɔmammara ma ho kwan sɛdeɛ wɔde ma wɔn a wɔyare yadeɛ afoforo a emu ye den no ara pɛ. Se wɔreyɛ sika a Aban de ma obi a wɔpɔn adwuma ho nhyehyee a, ese se wɔhye yadeɛ no ha a eha adwene

ne sɛdɛɛ ɛkɔ ara a na asane aba no nso na wɔyɛ ho nhyehyɛɛ a ɛfata. Ɖɛɛ sɛ wɔdi sikasɛm ho nkrataa ho dwuma ntɛm so na ama wɔn nsa aka sika ho mmoa berɛ biara a wɔhia.

(g) Nhwɛhwɛmu

Ɖɛɛ sɛ Asoɛɛ a wɔakwadare wɔn dwumadie mu no, ma nkuranhyɛ, boa anaa yɛ nhwɛhwɛmu, na wɔda dɛɛ wɔbɛhunu wɔ nhwɛhwɛmu no mu a ɛnɛ, wɔn a wɔbɛtumi anya yadɛɛ no, kwan a wɔbɛfa so anya, nnipa dodoo a wɔanya bi ne ɛho nneyɛɛra adi. Sɛ wɔyɛ yɛinom a, ɛbɛboa ama nsawɔsodie aba Ɖman AIDS ho ntotoɛɛ mu, ama wɔaboaboa Atuhokye kuhodoo ano, atumi abu ɛka a nsaneyadɛɛ yi de ba nnwuma soɔ no ho nkonta, na ɛnam so aboa sika ho mmoa a Aban de ma obi a wɔpɔn adwuma ho nhyehyɛɛ ne Ɖman sikasɛm. Ɖnyɛ yɛi nko, ɛbɛboa ntotoɛɛ a wɔdɛ bɛko atia ɔhaw a yadɛɛ no die ba Ɖman ne ne sikasɛm so no. Ɖɛɛ sɛ Aban yɛ nhyehyɛɛ ne mmara a ɛbɛma yɛi awie pɛ yɔ. Ɖɛɛ sɛ wɔgyina nhwɛhwɛmu a nwumawuranom ne adwumayɛfoɔ kuhodoo ayɛ fa mmaa ne mmarima yɛ a wɔyɛ pɛ so na ɛyɛ nhwɛhwɛmu no. Ɖɛɛ sɛ mmuaɛɛ a wɔbɛnya afiri nhwɛhwɛmu no mu no yɛ dɛɛ ɛfiri Asoɛɛ ahodoo no nyinaa mu na afei wɔakyekye mu kɔ dɛɛ ɛdidi soɔ yi mu: bɔbɛa, baabi a obi firi, dɛɛ obi nim fa mmaa ne mmarima ntam nkutahodie ho, mfɛɛ a obi adi, adwumayɛ ne dibɛa a obi kuta, na ɛɛ sɛ wɔhwɛ yɛ ma ɛnɛ ɔman korɔ amammerɛ siaa so. Sɛ ɛbɛyɛ yie a, ɛɛ sɛ, wɔyɛ nhyehyɛɛ a wɔnam so bɛtumi ahunu mfasoo a ɛfiri nhwɛhwɛmu no mu ba berɛ ano berɛ ano.

(h) Sikasɛm ho mmoa:

Sɛ ɛbɛyɛ yie a, ɛɛ sɛ Aban hodoo, wɔn a yadɛɛ yi ho nsɛm yɛ wɔn asɛnhia ne atuhokye kuhodoo no di nsawɔsoo bu ɛka a HIV/AIDS bɔ Ɖman no ho nkonta na wɔpɛ sika ho mmoa wɔ Ɖman no ara mu anaa Amannɔne de yɛ ɔman no HIV/AIDS ho nhyehyɛɛ, na sɛ ɛho kɔhia a wɔdɛ yɛ wɔn nhyehyɛɛ ahodoo a ɛfa sika a Aban de ma wɔn a wɔpɔn adwumayɛ ho.

(i) Mmara:

Sɛdɛɛ ɛbɛyɛ a wɔbɛtumi ayi nyiyimu a wɔda no adi wɔ nnwuma mu akwa na wɔahwɛ ama anosie ne asɛtenam ahobammɔ adi mu nti no, ɛɛ sɛ Abanhodoo ne atuhokye kuo ne HIV/AIDS dwumadie ho abɛmfɔɔ di nsawɔsoo fa so yɛ nhyehyɛɛ a ɛɛ na sɛ ɛho kɔhia a, wɔayɛ nsakraɛɛ wɔ Adwumayɛ mmara ne ɛho nhyehyɛɛ nyinaa mu.

(k) Dɛɛ Aban Bɛhwɛ ho Aboa:

Sɛ Abanhodoo bɔ fotoɔ ma Ɖman bi Amannɔne nnwuma a, ansa na wɔbɛma wɔn nsa aka emu sika no, ɛɛ sɛ wɔhwɛ hunu sɛ saafɔɔ yi di wɔn ɔman mmara so, na afei wɔhyɛ wɔn kutupa ma wɔdi saa nhyehyɛɛ yi ne mmara anaa nhyehyɛɛ foforo biara a ɛnɛ saa nhyehyɛɛ yi mu nsɛm siaa soɔ so.

NKEKAHO III

Dɛɛ Wɔbɛhwɛ so Ayɛ Ntotoɛɛ Afa HIV/AIDS ho de adi dwuma wɔ nnwuma mu

Ɖɛɛ sɛ Adwumawuranom, Adwumayɛfoɔ ne wɔn akuhodoo di nsawɔsoo, de tema yɛ nhyehyɛɛ a ɛbɛboa adi Adwumawuranom ne Adwumayɛfoɔ ahiadɛɛ a ɛfa HIV/AIDS ho dwuma. Ɖɛɛ sɛ saa nhyehyɛɛ yi a ɛɛ sɛ Nnwuma mu mpanimfoɔ taa akwire pentenn yi yɛ nhwɛsoɔ ma mpɔtam bi mufɔɔ fa kwan a wɔfa so yɛ HIV/AIDS ho ntotoɛɛ ho. Ɖɛɛ sɛ nhyehyɛɛ yi botaaɛ yɛ dɛɛ wɔaboboɔ so wɔ afa 6 - 9 a ɛnɛ: Dɛɛ ɛhia sɛ wɔhunu fa HIV/AIDS ho ne kwan a wɔfa so nya; ɛho nkyɛkyɛɛ a ɛbɛma wɔatɛ dɛɛ obi yɔ a ɛbɛma wanya yadɛɛ no bi ase ne kwampa a wɔbɛtumi afa so asi ano; Anosie nhyehyɛɛ a ɛdi mu a ɛboa ma wɔyɛ nneyɛɛ mu nsakraɛɛ, nhyehyɛɛ a ɛfa ɔhwɛ ne mmoa a ɛwɔ sɛ wɔdɛ ma adwumayɛfoɔ, sɛ ɛyɛ wɔn ankasa anaa wɔn busuani bi na wɔanya HIV/AIDS no ne ni a ɛnni sɛ wɔsoɔ fɛwdie anaa nyiyimu biara a wɔda no adi wɔ nnwuma mu no so.

Dɛɛ ɛdidi soɔ yi yɛ akwanhodoo a wɔbɛtumi afa so ayɛ ntotoɛɛ ahwɛ ama adwumayɔbɛa bi mu nhyehyɛɛ a ɛfa HIV/AIDS ho no adi mu.

- Wɔbɛyiyi ananmusifoɔ afiri wɔn a wɔdidi soɔ yi mu de wɔn atɛ HIV/AIDS Agyinatukuo: Akwankyerɛfoɔ, Ahwɛsofoɔ, Adwumayɛfoɔ, Nnwumahodoo kuo baatan, Adwumam Nkorabata a ɛhwɛ Adwumayɛfoɔ Yiedie so, Nteteɛ Nkorabata, nkorabata a ɛhwɛ Adwumayɛfoɔ ne abɔntensofoɔ ntam nkutahodie so, Adwumayɛ Apɔmuden Nkorabata, Wɔn a wɔhwɛ Apɔmuden ne sɛ obi nhyia Nkwanyia wɔ Adwumam Agyinatukuo mu ne wɔn a wɔanya HIV/AIDS mu, sɛ wɔpɛne so dɛɛ a.
- Ɖɛɛ sɛ Agyinatukuo no ankasa dwene hunu dwuma a wɔbɛdie no, tumi a wɔwɔ ne wɔn asɛdɛɛ ani so.
- Pɛnsɛmpɛnsɛm Ɖmammara mu hunu sɛ sintɔ bi wɔ mu a ɛdɛ ɔhaw bɛba adwuma no so/mfasoo a adwuma no benya afiri mu.
- Agyinatukuo no hwɛ hunu ɔhaw a HIV nsaneyadɛɛ no de ba adwuma no so ne adwumayɛfoɔ a HIV/AIDS akye wɔn anaa akye wɔn ho nnipa bi no ahiadɛɛ, Kwan a wɔbɛfa so, ne sɛ wɔbɛyɛ nhwɛhwɛmu wɔ ho. Ɖnni sɛ wɔda saa nhwɛhwɛmu yi mu nsɛm adi ma obi hunu.
- Agyinatukuo no hwɛ hunu apɔmuden ne banbɔ ho “nnooɔma” a ɛwɔ ho dada, sɛ ɛwɔ adwumayɔbɛa anaa mpɔtam ho.
- Agyinatukuo yɛ nhyehyɛɛ de to krataa so, kyekye ma wɔkyɛɛ adwene wɔ ho, na afei wɔyɛ mu nsakraɛɛ de di dwuma.

Centres for Disease Control and Prevention (CDC) National center for HIV, STD and TB Prevention Division of HIV AIDS Prevention. Preventing occupational HIV transmission to health care workers (Updated June, 1999)

South African Law Commission Aspects of the law relating to AIDS (Project No. 85) Universal workplace infection control measures (Universal Precautions) (1997)

WHO: WHO guidelines on AIDS and first aid in the workplace WHO AIDS series 7 Geneva (1990)

WHO /UNAIDS/ICN (International Council of Nurses) HIV and the workplace and Universal Precautions Fact sheets on HIV/AIDS for nurses and midwives (Geneva, 2000)

- (l) **HWE A WƆBEHWE AMA ADI MU:**
Ɛse se wɔn a wɔakwadare HIV/AIDS dwumadie mu no ma adwumawuranom ne adwumayefoɔ nimdeɛ ho mmoa ne afotuo a ɛse fa kwan pa a wɔbetumi afa so de mmara ne nhyehyee a efa HIV/AIDS ne nnwuma ho adi dwuma ho. Ɛse se wɔfa nnwuma a ehwe adwumayefoɔ so ma wɔdi dwuma sedee ɛse, ne kɔto akeseɛ ne asennibea nketewa a ehwe di nsem a efa adwumayefoɔ ho no so ma nhyehyee yi di mu wɔ nnwuma mu.
- (m) **ADWUMAYEFOɔ A WƆYE WɔN ANKASA NNWUMA:**
Ɛse se Abanhodoɔ de dwumadie a efa sika a wɔnya firi adwumaye ne Asetenam Ahobammɔ ho ka wɔn HIV/AIDS anosie dwumadie a wɔbeyɛ ama saa adwumayefoɔ yi ho. Se ebeyɛ yie a ɛse se Abanhodoɔ hwe mpɔtam bi a wɔpɛ se wɔdi dwuma yi bi ma wɔn ho ye ntotoeɛ, sakra kwan a wɔfa so di dwuma no mu.
- (n) **SEDEE ANO BEBRE ASE:**
Ɛse se Abanhodoɔ fa Amansan Apɔmuden dwumadie, sika a Aban de ma wɔn a wɔapɔn adwumaye nhyehyee ne Aban akwankyerɛ foforoɔ biara so ma ɔhwe ne mmoa ho nsem di mu. Se ebeyɛ yie a ɛse se Abanhodoɔ ne Adwumawuranom ne Adwumayefo akuhodoɔ di nsawɔsoɔ hwe ma ɔmamfoɔ nya ayarehwe ho mmoa a ɛse
- (o) **NKWADAA NE MMABUNU:**
Se Abanhodoɔ reye nhyehyee nam so de atɔre nkwadaa adwumadenyo ase a, ɛse se wɔma ani kɔ ɔhaw a eba nkwadaa ne mmabunu a ɛsiane HIV/AIDS nti yadeɛ abɔ wɔn awofoɔ ama wɔawuwu so.
- (p) **MANTAM NE AMANAMAN NTAM NSAWɔSODIE :**
Ɛse se Abanhodoɔ fa Aban nnwuma ne atuhokye kuhodoɔ so hwe ma nsawɔsodie mapa ba Mantam ne Amanaman ahodoɔ ntam, sedee ebeyɛ a wɔbetumi atwe Amanaman adwene asi nnwuma ahodoɔ ahiadeɛ ɛsiane HIV/AIDS nti no so.
- (q) **AMANAMAN MMOA A WɔDE MA:**
Ɛse se Abanhodoɔ hwe hunu mmoa a wɔnya firi Amannɔne wɔ wɔn dwumadie ahodoɔ ho no. Ɛse se wɔhwe taa anammɔntuo biara a ne botaeɛ ne se ebɛhwe ama yadeɛ no ho nnuro boɔ akɔ fam na ahwe ama ɔmamfoɔ anya bi a wɔmmɛ ho akyi.
- (r) **WɔN A YADEE NO TUMI NYA WɔN :**
Ɛse se Abanhodoɔ ye nhyehyee a wɔbɛfa so ahunu adwumayefoɔ a ɛbetumi aba se wɔbenya yadeɛ no bi na wɔye deɛ wɔbetumi biara si akwan a enam so betumi ama wɔanya no nyinaa ano. Ɛse se Abanhodoɔ bɔ mmɔden ye anosie dwumadie a ɛse ma saa adwumayefoɔ yi.

5.2 ADWUMAWURANOM NE WŪN AKUHODOŪ

- (a) Adwumayɔbea bi mu nhyehyee: Esee se adwumawuranom ne adwumayefoɔ ne wɔn anamusifoɔ di nkutaho, ye nhyehyee pa bi wɔ wɔn nnwumayɔbea fa so si nsaneyadee no ano, na ebo adwumayefoɔ no nyinaa ho ban firi nyiyimu a wɔye tia obi esiane HIV/AIDS nti ho, Wɔatwere adwumayɔbea mu nhyehyee a ewɔ se wɔde di dwuma, sɛdeɛ wɔbetoto nnoɔma, ne kwan a wɔbefa so de adi dwuma no nnidisoɔ nnidisoɔ wɔ nkekaho III ho.
- (b) Nkuro, Asoee ahodoɔ ne nnwumayɔbea nnyetom. Se adwumawuranom ne adwumayefoɔ ne wɔn anamusifoɔ retoto adwene afa adwumaye nhyehyee ho a, enni se wɔbu ani gu ɔmammara so, na afei esee se wɔhwe de HIV/AIDS ho bambɔ ne anosie nhyehyee hye nkuro, Asoee ahodoɔ ne nnumayɔbea nnyetom mu.
- (c) Nkyerɛkyerɛ ne nteteeɛ; Esee se adwumawuranom ne wɔn akuhodoɔ ne adwumayefoɔ ne wɔn anamusifoɔ di nkutaho, tu anammɔn, na wɔtaa wɔn nnwuma mu dwumadie ahodoɔ a efa dawuroboɔ, nkyerɛkyerɛ ne nteteeɛ a wɔye ma adwumayefoɔ fa HIV/AIDS anosie, eho ɔhwe ne mmoa no akyi. Enye yei nko ara esee se wɔtaa adwuma no nhyehyee a efa HIV/AIDS ho a nhyehyee a efa nyiyimu a wɔye tia wɔn a wɔanya HIV/AIDS anaa wɔn busuani bi a wanya HIV/AIDS fa sika ho kyefa a wɔwɔ, ne sika a ewɔ ho se wɔn nsa ka fra mu bie no nso akyi.
- (d) ɔhaw a ede ba sikasɛm so: Esee se adwumawuranom, adwumayefoɔ ne wɔn akuhodoɔ di nsawɔsoɔ, fa ɔkwan pa bi so hunu sikasɛm ho ɔhaw a yadeɛ no de ba wɔn nnwuma ne wɔn Asoee so no, na wɔye ne pomasibere.
- (e) Nhyehyee a efa adwumayefoɔ ho: Enni se adwumawuranom ma ho kwan ma wɔye nhyehyee biara a eye nyiyimu tia adwumayefoɔ a wɔanya HIV/AIDS, anaa wɔn busuani bi a wanya HIV/AIDS anaa nso wɔn ankasa ye nyiyimu tia wɔn. Titire no enni se :
- Wɔma adwumayefoɔ ye wɔn mmogya mu nhwehwɛmu fa HIV/AIDS ho, gye se ebia nhyehyee yi mu ahyɛdeɛ 8 ka yei ho biribi foforo.
 - Hwe ma obi yɔ adwuma wɔ bere a wɔnye nyiyimu biara ntia no anaa wɔnni ne ho fɛw esiane se ebia wɔsusu se wanya HIV/AIDS nti
 - Wɔhye wɔn a wɔanya HIV/AIDS ho nyarewa ahodoɔ no mu bi no kutupa ma wɔye adwuma bere tenten biara a wɔn ahoɔden bɛma wɔn ho kwan, na afei
 - Se eba se adwumayeni bi a HIV/AIDS nti yadeɛ reha no ahoɔden so hwane koraa, na wɔde mmoa a ewɔ ho ma saafɔɔ yi a ahomegyee nyinaa ka ho bie boɔ no nanso anye yie a, enneɛ wɔbetumi agyina ye a enni se wɔye nyiyimu tia obi ne adwumayɔ mmara ahodoɔ no so aye deɛ esee biara ama

NKEKAHO II

YADEɛ NO ANOSIE Wɔ NNWUMA MU.

A. AMANSAN NYINAA MMOGYA NE NNIPADUA NO MU NSUHODOɔ HO DWUMADIE HO AHWEYIE

Amansan Nyinaa Mmogya Ne Nnipadua No Mu Nsuhodoɔ Ho Dwumadie Ho Ahweyie (a wɔtaa frɛ no Amansan nyinaa Ahweyie nhyehyee" no), no Amerika Adwuma a ehwe sɛdeɛ wɔbre yadeɛ ano ase ne eho anosie so na ɔhyehyee wɔ afe apem ahankron aduwɔtwe nnum mu.

Bere a HIV/AIDS nsaneyadeɛ no baee, na eho kɔhiaa se wɔye akwan foforo a wɔbefa so abɔ asopiti adwumayefoɔ ho ban afiri nyarewa a wɔnya firi mmogya mu ho no na wɔhyehyee yei. Saa kwan foforo yi ye deɛ edi kan koraa a wɔsii hia a ehia se wɔye ahweyie wɔ mmogya biara a wɔbedi ho dwuma ho, emfa ho se yadeɛ wɔ mu anaa ebi nni mu no so dua. Amansan Nyinaa Ahweyie Nhyehyee yi ye kwan ketewa bi a wɔfa so bre kwan a wɔfa so nya yadeɛ no ano ase, na esee se eno so na wɔfa di ayarefoɔ nyinaa ho dwuma bere biara sɛdeɛ ebeye a emma wɔnnya mmogya mu yadeɛ biara. Amansan Nyinaa Ahweyie nhyehyee no na edidi soɔ yi:

- beye ahweyie wɔ mpaneɛ ne ne sɛso a wɔde di dwuma ho.
- behooro wɔn nsa ansa na wɔadi dwuma ne bere biara a wɔbedi dwuma awie
- de "nsabɔha" "nkatanim" ne deɛ ekeka ho bedi dwuma bere biara a wɔbedi mmogya anaa nnipadua mu nsuhodoɔ ho dwuma.
- bɛto "nnoɔma" biara a wɔde adi nnipadua no mu nsuhodoɔ anaa mmogya ho dwuma no agu yie.
- bɛnoa /de aduro a ekum mmoawammoawa behooro "nnadeɛ" ne mfidie a wɔde adi dwuma no nyinaa ano.
- Wɔbeyɛ ahweyie wɔ "ntomago" biara a wɔde adi mmogya ho dwuma ho.

B DEɛ EDIDISOɔ YI YE AKWANKYERE A WɔAHYɛDA AYIYI NE AMANSAN AHWEYIE NYEHYEE A EFA SɛDEɛ WɔSI BRE KWAN A WɔFA SO NYA YADEɛ NO ANO ASE HO

Bednarsh, H.S. Eklund K.J "Infection control. Universal Precautions reconsidered", in American Dental Hygienists Association Access (Chicago, 1995) Vol,11 No.1

Ankorankore Nnwuma A Sika Ho Mmoa a Aban de ma obi a wapɔn adwuma ne Adwumaye mu Apɔmuden ho mmoa biara nni mu no mu.

- Mmarima a wɔnya Sika a Aban De ma Obi A Wapɔn Adwuma ne Adwumaye mu Apɔmuden ho mmoa no dɔɔso koraa sene mmaa.
- Esiane sɛ wɔhunu mmarima sɛ wɔdi mu, na wɔn ho ye den sene mmaa nti, ebetumi ama wɔne wɔn adi ahyia wɔ bere a wɔmmɔ wɔn ho ban/ato wɔn mmɔnaa mpo.
- Mmarima dɔɔso wɔ nnwuma a enam so ma obi tumi nya HIV/AIDS no mu pa ara, na esiane wɔn adwuma nti wɔbetumi akɔ tebea bi a ebetumi ama wɔne wɔn yɔnko mmarima adi ahyia wɔ bere a wɔmmɔ wɔn ho ban mu.
- Esiane sɛdɛe wɔhunu mmaa ne mmarima nti no, mmarima wɔ asodie sɛ wɔda nneyɛe pa a ebɛboa asi HIV/AIDS ano ama wɔatumi adi yadɛe no so adi na afei wɔhyɛ afoforo kutupa ma wɔyɔ saa ara bi.

1 Amanneɛbɔ ho Krataa a Amanaman Adwumaye ɔfese Kwankyerɛfoɔ Panin de kɔmaa Amanaman Adwumaye no Nhyiamu wɔ afe apem ahankron aduokron baako mu no kyere Ankorankore Nnwuma ase sɛ “Nnwumakuo Nketewa bi a wɔye na wɔtɔn adwadeɛ, a emu adwumawuranom ye ankorankore a wɔde wɔn ho, na wɔwɔ Aman a afei na wɔretu mpɔn nkuro akɛsɛe mu. Amanneɛbɔ krataa no kyere mu sɛ, wɔn a wɔfa wɔn ma wɔye adwuma wɔ Ankorankore Nnwuma mu no bi ye abusuafɔɔ anaa nso nnipa afoforo bi, na sika a wɔde di dwuma no sua anaa nso wɔnni bi koraa; afei wɔmfɔ abɛɛfo nimdɛe kwan so na ɛdi wɔn dwuma, na yei nti wɔntumi nye adwadeɛ pii, na yei nti akatua a wɔde ma no nye adɛe tene bi anaa mpo wɔntaa ntua ka. Ekɔ so ka sɛ eye a wɔn a wɔye adwuma wɔ Ankorankore Nnwuma mu no tiri keka esiane sɛ wɔtumi yi wɔn adi bere a wɔn ani nna so. Wɔfrɛ no, Ankorankore Nnwuma ɛfiri sɛ mpre pii no eye a na nnwuma no ho nsem nni Aban nkrataa so; eye a wɔn adwadeɛ ntaa nnya dwa, wɔntaa nnya bosea, wɔntaa nnya mmoa mfiri nwomasua ne ntetee asuaɛbea. Enye yei nko na mmom eye a wɔnnya mmoa mfiri Aban Nnwuma ahodoɔ mu. Eye a Aban nnye wɔn ntom, ɔmmaa wɔn, na afei ɔnye wɔn ho nhyehyɛe biara. Yei nti wɔtaa bu wɔn ani gu ɔmammara so di wɔn dwuma, na mpo eba sɛ wɔn dwumadie ho nsem wɔ Aban nkrataa so, na eno nti wɔhwe ɔmammara ho di wɔn dwuma a, wɔnnya Asetenam Ahabammɔ, Adwumayefɔɔ Dwumadie Nhyehyɛe ne Nnwuma Mu Ahobammɔ nhyehyɛe no mu kyɛfa. Eye a Ankorankore nnwuma mu adwuma-wuranom ne adwumayefɔɔ nnɔm ekuo biara (ɛwɔ mu sɛ ebia na wɔn a wɔye nnwuma pɔtee bi no ate ekuo bi) na afei nso mpre pii no eye a wɔn tebea nti Nnwumakuo Baatan ne Adwumawuranom Kuo anammɔntuo ntumi mmoa wɔn.

(hwɛ ILC: The dilemma of the informal sector; 78th session (1991) Report (1) p.4 (English text)

ne nsa aka sika biara a ɛwɔ ho ma no sɛ ne nsa ka, na afei wɔayi no afiri adwuma no mu

- (f) Kwan a ɛsɛ sɛ wɔde ɔhaw ne Asotwe nsem fa so: ɛsɛ sɛ adwumawuranom da kwan pa bi a adwumayefɔɔ ne wɔn ananmusifɔɔ betumi afa so ada ɔhaw a wɔhyia wɔ wɔn dwumadie mu adi. ɛsɛ sɛ saa akwankyerɛ yi da tebea korɔ a wɔbetumi atwe adwumayɛni bi a ɔye nyiyimu tia ne mfɛfoɔ esiane sɛ ebia wɔanya HIV/AIDS anaa wɔsusu sɛ wanya bi nti, anaa obi a obu mmara a wɔahyehyɛ afa HIV/AIDS ho no so.
- (g) Kɔkoamsem: ɛsɛ sɛ adwumayefɔɔ ho nsem a ɛfa HIV/AIDS ho no ye kɔkoamsem. ɛsɛ sɛ wɔde sie baabi a wɔde apɔmuden nkrataa nko ara sie ho, sɛdɛe ebeye a ansa na obi bɛnya ho kwan ahunu mu nsem no na wadi adwumaye Apɔmuden ho dwumadie nhyehyɛe 1985 (nɔma 171) no so pentenn. ɛsɛ sɛ apɔmuden adwumayefɔɔ nko ara na wɔma wɔn kwan ma wɔhunu saa nkrataa yi na mpo ansa na wɔbedɔ emu nsem adi no gye sɛ mmara anaa nipa a ɛfa ne ho no ama ho kwan.
- (h) Sɛdɛe wɔbɛbre akwanhyia ano ase ne ntotoeɛ. ɛsɛ sɛ adwumawuranom ma adwumayɔbea biara mu te na wɔhwe sɛ adwumayefɔɔ nhyia nkwanhyia wɔ wɔn dwumadie mu. ɛsɛ sɛ wɔde nhyehyɛe a ɛfa Amansan Nyinaa Ahweyie ho a ene sɛ wɔbɛma adwumayɔfoɔ nsa aka adwumaye ho “nnadeɛ” nyinaa na afei wɔahwe asiesie saa “nnadeɛ” yi bere biara a eho bɛte kyema no di dwuma. Enye yei nko ara na mmom ɛsɛ sɛ wɔma adwumayefɔɔ “ɔhwe a ɛdi kan’ sɛ eba sɛ wɔn mu bi hyia akwanhyia a. Sɛdɛe ebeye a wɔbetumi ataa ankorankore a wɔpɛ sɛ wɔsakra wɔn nneyɛe akyi nti no, sɛ ebeye yie a, ɛsɛ sɛ adwumawuranom ma nsa ka mmaa ne mmarima kɔndɔm, afotuo, ɔhwe, mmoa ne ayarehwe a wɔtwɛre ma wɔkɔ asopotɔ foforo mu kɔtoɔ so ho mmoa. Sɛ esiane nnipa dodoɔ anaa eho ka wɔ a ɛwɔ soro nti yei ntumi nni mu a, ɛsɛ sɛ adwumawuranom anaa wɔn akuhodoɔ hwehwe mmoa firi Aban ne nwumahodoɔ a ɛsɛ ho.
- (i) **NNWUMAYɔBEA A ɛHO ADWUMAYɔFOɔ DI NNIPA MMOGYA NE WɔN MU NSUHODOɔ HO DWUMA:** Wɔ saa nnwumayɔbea ahodoɔ yi mu no, ɛsɛ sɛ adwumawuranom tu anammɔn pa hwe ma wɔtete adwumayefɔɔ no nyinaa wɔ Amansan Nyinaa Ahweyie Nhyehyɛe mu, hwe sɛ wɔwɔ nimdɛe wɔ deɛ sɛ eba sɛ wɔhyia akwanhyia wɔ wɔn dwumadie mu a wɔde bɛtete wɔn ho wɔn ho, na afei wɔhwe sɛ wɔbedi Amansan Nyinaa Ahweyie Nhyehyɛe no so. Enye yei nko ara na mmom ɛsɛ sɛ wɔma wɔn nsa ka deɛ eho bɛhia wɔn wɔ wɔn dwumadie mu no nyinaa.
- (j) Asetena a ɛdi mu: ɛsɛ sɛ adwumawuranom ne adwumayɔfoɔ ne wɔn anamusifɔɔ di nsawɔsoɔ fa so ye nhyehyɛe a wɔnam so betumi ne adwumayefɔɔ a wɔanya AIDS ho nyarewa ahodoɔ no mu bi no bɛtena asetena pa. Deɛ wɔbetumi ayɛ ne sɛ wɔbeye nsakraɛe wɔ adwumayɔbere, mfidiɛ sononko a wɔde di dwuma, ahomegyebersɛ, bere a wɔde ma ma obi de kɔhunu dɔkɔta; wɔbɛgo yadɛe ho ahomegyeɛ mu, bɛma ho kwan ama

adwumayɔfo no aye adwuma eɔa fa, ne se wɔbema obi ho kwan ama wasane abeye n'adwuma se eba se ne ho to no firi ne yaree mu a.

- (k) Adwenkyere: Oman ho do nti, se ebye yie a ese se Adwumawuranom ne won akuhodoɔ hye won mfeɔ adwumawuranom kutupa ma wɔboɔ wɔ nnwumayɔbea HIV/AIDS anosie ne eho ntotoeɔ no ho, na afei wɔhye Abanhodoɔ nso nkuran ma wɔyɔ deɔ wɔbetumi biara de si HIV/AIDS asetɛ no ano, na wɔhwe boɔ bre ɔhaw a eɔe ba no ano ase. Afoforɔ bi te se Ankorankore nnwuma ne Adwumayɔfoɔ Nkabom Kuhodoɔ betumi aboɔ wɔ yei yɔ ho.
- (l) Taa a ese se wɔtaa won a esiane se wonim se wonna no adi nkyere obiara nti no wɔfiri won pe mu kɔye won mmogya mu nhwehwemu fa HIV/AIDS ho anaɔ wɔkɔpe eho afotuo firi apɔmuden adwumayɔfoɔ a wɔakwadare wɔ won dwumadie mu ho no akyi. Eɔe se adwuma-wuranom ne adwumayɔfoɔ ne won anamusifoɔ hye won a wɔfiri won pe mu kɔye won mmogya mu nhwehwemu fa HIV/AIDS ho anaɔ wɔkɔpe ho afotuo firi apɔmuden adwumayɔfoɔ a wɔakwadare wɔ won dwumadie mu ho no kutupa anaɔ wɔboɔ ma afoforɔ nya yei ho mmoa firi apɔmuden adwumayɔfoɔ a wɔakwadare won dwumadie mu ho.
- (m) Won a wɔye won ankasa nnwuma: Eɔe se adwumawuranom a wɔye won ankasa adwuma ye nhwehwemu na se ebye yie a wɔhyehye anosie ne ɔhwe dwumadie ma won adwumayɔfoɔ no.
- (n) Amanaman ntam nsawɔsodie: Se ebye yie a ese se adwumawuranom ne won akuhodoɔ de mmoa a ese boɔ Amanaman akuhodoɔ a wɔde HIV/AIDS ho ɔko asi won ani soɔ no.

5.3 ADWUMAYɔFOɔ NE WɔN AKUHODOɔ:

- (a) Adwumayɔbea bi mu nhyehye: Eɔe se adwumayɔfoɔ ne won anamusifoɔ ne adwumawuranom di nkutaho, ye nhyehye pa bi wɔ nnwumayɔbea fa so si nsaneyadeɔ no ano, na ebo adwumayɔfoɔ no nyinaa ho ban firi nyiyimu a wɔye tia obi esiane HIV/AIDS nti ho. Wɔatwere adwumayɔbea mu nhyehye a ewɔ se wɔde di dwuma, sɛdeɔ wɔbetoto nnoɔma ne kwan a wɔbefa so de adi dwuma no nnidisɔɔ nnidisɔɔ wɔ nkekaho III ho.
- (b) Nkuro, Asoeɔ ahodoɔ ne nnwumayɔbea nnyetom Se adwumayɔfoɔ ne won akuhodoɔ retoto adwene afa adwumaye nhyehye ho a, enni se wɔbu ani gu ɔmammara so, na afei eɔe se wɔhwe de HIV/AIDS ho banbo ne anosie nhyehye hye Nkuro, Asoeɔ Ahodoɔ ne nnwumayɔbea nnyetom mu.
- (c) Dawuroboɔ ne nkyerekyere: Eɔe se adwumayɔfoɔ ne won akuhodoɔ gyina ekuo nhyehye ne nhyehye foforoɔ biara a ewɔ ho dada so bo HIV/AIDS ho dawuro wɔ nnwumayɔbea, na wɔye nkyerekyere a efata ma

Ankorankore Nnwuma pa ara na yei nya won so tumi.

SɛDEɔ ESI KA MMAA NE MMARIMA

Nsonoeɔ wɔ kwan a mmaa ne mmarima fa so nya HIV/AIDS ne ɔhaw a eɔe ba won mu biara so no ntam. Esiane mmaa boɔbea nti, yadeɔ no taa kye won sene mmarima. Afei nyiyimu a wɔye tia mmaa a nti emma wontumi ntu anammɔn ebetumi asi yadeɔ no ano no, na emma AIDS ho ɔhaw nya won so tumi kɛseɔ pa ara no.

- efa sikasem ne ahyiadie ho no wɔka mmaa pii hye wɔ won awadeɔ mu, yei nti wontumi mpere mpe ahobammɔ wɔ won ahyiadie mu anaɔ nso wontumi mpo ahyiadie a ahobammɔ nni mu.
- hunu a wɔhunu mmarima se wɔsene mmaa wɔ nnwumayɔbea mu no ma ho kwan ma wɔha won wɔ ahyiadie ho.
- ohia di akotene pa ara wɔ nnoɔmahodoɔ a enam so ma HIV/AIDS ba no mu. Se wɔhwe Wiase nyinaa ahiafoɔ mu a, won mu fa ye mmaa. Ohia mu no se wɔgye won ho na ennye a, mpre pii no, wɔma mmaayewa gyae sukuu kɔye adwumaden anaɔ nso wɔtɔn won ho de pe sika.
- Esiane se mmaa dodoɔ no ara nnim atwere ne akenkan nti no, mpre pii mu no eye a wɔnte dawuroboɔ a efa ahobammɔ ho no. Wɔ wiase afanan nyinaa mu no, saa ɔhaw yi wɔ mmaa ho pa ara sene mmarima.
- Se yɛkye Amanaman so "atukofoɔ" mu nnan a, won mu mmiensa ye mmaa ne nkwaɔa, na eye asennaho se saa tebea no mu no enye den koraa se won mu biara betumi anya HIV/AIDS. Se ntakwa si a akoforoɔ no taa to mmaa mmɔnaa.
- Mpre pii mu no, eye mmaa ne mmaayewa na HIV/AIDS ayarefoɔ ho ɔhwe betɔ won so. Yei ma won kɔn mu adesoɔ mu ye duru a wontumi nye adwuma pa bi anaɔ wɔnko sukuu.
- Esiane adedie ne mmoa ho mmara nti no mmaa a wɔanya HIV, na wɔahwere won ahokafoɔ, anaɔ wɔayi won totwene esiane yadeɔ no nti no nnya sikasem ho banbo, ne asetena mu kankoroɔ biara, yei hye won ma wɔde won ho kɔhye ahyiadie mu sɛdeɔ ebye a won nsa beko won ano. Mpre pii no mmaayewa na won ho ka adwaa mu wɔ "ahyiadie mu dwadie " yi ho.
- Nhwehwemu ada no adi se titire wɔ nkuraase no, wɔdi mmaa ho few sane yi won totwene wɔ AIDS ho sene mmarima. Yei ma wɔye ankonam, na enam so ma wɔhwehwe "ayɔnkofa" ne "anigyee" firi ahyiadie mu.
- Nnwuma a mmaa yɔ – deɔ wɔtua won ho ka ne deɔ wontua won ho kano nyinaa AIDS toto no ase: mfatoho ne se, mmaa pa ara na wɔdɔɔso wɔ

- nnwuma a akwantuo wɔ mu, titire deɛ enam so ma wɔtutu kwan ntɛmntɛm gya wɔn hokafoɔ wɔ akyire.
- adwuma a wɔyɔ wɔ akuraase, baabi a wɔnhunu nnipa pii ne wɔnni nkutaho, na afei apɔmuden ho mmoa papa bi nni ho.
- sɛ mmaa anaa mmarima nko ara bɛyɛ adwuma wɔ baabi ne atenaɛɛ nhyehyɛɛ a ɛwɔ mmarima no ntam.
- tebea a adwumayɛni no ntumi mmɔ ne ho ban mfiri yadeɛ no ho.
- nnwuma a mmarima dɔɔso sene mmaa koraa.
- Nnwuma a akwanhyia wɔ mu sɛ ebia baabi a wɔde mmogya anaa nnipadua no mu nsuhodoɔ ho “nnɔɔma” di dwuma. Mfatoho ne sɛ panɛɛ a obi de redi dwuma no bɛtumi awɔ no anaa ɔbɛhyia nkwanhyia wɔ mmogya bi a ɔredi ho dwuma ho. Beɛɛ a wɔnni Amansan Nyinaa Ahwɛyie Nhyehyɛɛ a wɔde di dwuma so anaa mfidie a wɔde di dwuma nnɔɔso mu nso wɔbɛtumi anya yadeɛ no bi wɔ ho.

Wɔbɛtumi de “nnwumahunu” aka nnwumahodoɔ a yɛadi kan aboboɔ so no ho ama aka wɔn a wɔnni dwuma titire bi di, na wɔde adwumanya ho anidasoɔ aboa wɔn ho ano wɔ nkuro akɛsɛɛ mu, na enam yei so nti wɔbɛtumi anya HIV, anaa nso wɔn a biribi nti wɔn atenaɛɛ asesa anaa ‘ ‘atukɔfoɔ’ a ɛsiane sɛ wɔyi wɔn totwene nti wɔbɛko akɔhwɛhwɛ anigyɛɛ afiri ahyiadie mu anaa nso wɔbɛhyɛ wɔn ne wɔn adi ahyia, titire maamefoɔ a wɔnni kununom no ho aɛm.

WɔN A WɔYɛ ANKORANKORɛ HO AHIADɛɛ

Deɛ ɛdi kan, ɛsiane sɛ wɔnni Apɔmuden anaa Asetenam Ahobammɔ Ho Mmoa a ɛwɔ ho ma Aban Adwumayɛfoɔ no bi nti no, ɔhaw a HIV/AIDS de ba no taa nya Ankorankorɛ Nnwuma mu adwumayɛfoɔ so tumi pa ara. Bio, ɛsiane sɛ wɔn dwumadie nnyina Sika Ahobammɔ Nhyehyɛɛ biara so nti no na ɛtaa ba saa. ɛna deɛ ɛto so ne sɛ, ɛsiane sɛdeɛ wɔn nnwuma no tebea te nti no, sɛ obi anko adwuma da koro mpo a, ɛma adwadeɛ yɔ ne ne tɔn ho nsem tɔ sini. Ankorankorɛ Nnwuma mu no, sɛ wɔhwɛ adwumayɛni baako anaa deɛ ɛboro saa a, ɛde ɔhaw kɛsɛɛ, a ɛtumi ma adwuma no gu mpo ba. Sɛ ɛkɔba sɛ adwumawura no nya HIV nam so yare, na ɔwu, mpo deɛ a, te a wɔte adwuma no dwetire hwɛ no yadeɛ, boa no, anaa de yɛ n’ayie no tumi bɔ adwuma no fam a wɔnni sika mfa nhyɛ mu bio. Sɛ ɛba no saa a ɛma adwumayɛfoɔ no ne wɔn abusuafɔɔ ho kyere wɔn. Wɔ Ankorankorɛ Nnwuma a ɛwɔ nkuraase mu no, ɛsiane adagye a wɔsɛɛ wɔ yadeɛ no ho ɔhwɛ ho no nti, ɛmma wɔntumi nni wɔn kua ho dwuma. Saa ara nso na wu a kuayɔ mu adwumayɛfoɔ wu ɛsiane AIDS nti no mma aduane mma. Ye i ntumi mma wɔmf a aduane nsie.

Ne tiawatwa mu no, yɛbɛtumi aka sɛ sɛ adetɔfoɔ wuwu ma dwadie kɔ fam anaa wɔn akatua ho nsem yɛ basaa ɛsiane ayaresa ne ɛho ɔhwɛ ho ka nti a,

adwumayɛfoɔ no ne wɔn abusuafɔɔ. ɛsɛ sɛ wɔde dawuro a ɛfa ka a ɛsɛ sɛ wɔka ma wɔtwɛrɛ wɔn abrabo mu nsakraɛɛ biara a ɛbɛba hyɛ wɔn adwuma mu nkrataa soɔ no ka ho bi.

- (d) ɛsɛ sɛ adwumayɛfoɔ ne wɔn akuhodoɔ di nsawɔsoɔ fa ɔkwan pa bi so hunu sikasɛm ho ɔhaw a yadeɛ no de ba wɔn nnwuma ne wɔn Asoɛɛ so no na wɔpɛ ne pomasiberɛ.
- (e) Mpaemuka: ɛsɛ sɛ adwumayɛfoɔ ne wɔn akuhodoɔ ne adwumawuranom ne wɔn akuhodoɔ ne Aban ka bom bɔ HIV/AIDS anosie ne ɛho ntotoɛɛ ho dawuro.
- (f) Nhyehyɛɛ a ɛfa adwumayɛfoɔ ho: ɛsɛ sɛ adwumayɛfoɔ ne wɔn anamusifoɔ taa adwumawuranom akyi na wɔhyɛ wɔn kutupa ma wɔyɛ adwumayɛfoɔ ho nhyehyɛɛ a ɛnye nyiyimu ntia wɔn a wɔanya HIV/AIDS.
- (g) Hwɛ a ɛsɛ sɛ wɔhwɛ ma wɔdi nhyehyɛɛ yi so. Adwumayɛfoɔ anamusifoɔ wɔ ho kwan sɛ wɔsɔ nsem a ɛfa ɔhaw a dwumayɛfoɔ bi refa mu no ne deɛ ɛfa asotwe ho no mu, na afei wɔde nyiyimu a wɔyɛ tia adwumayɛfoɔ ɛsiane sɛ wɔanya HIV/AIDS nti kɔdane mmaramifoɔ a ɛsɛ.
- (h) Nteteɛɛ: ɛsɛ sɛ adwumayɛfoɔ akuhodoɔ hyehyɛ na wɔyɛ nteteɛɛ dwumadie ma wɔn anamusifoɔ fa ɔhaw a nsaneyadeɛ no de ba nnwumayɔbea so no ho, akwanhodoɔ a wɔbɛfa so ako atia ne wɔn a wɔanya HIV/AIDS ne wɔn ahwɛfoɔ ahiadeɛ ho.
- (i) Kwan a wɔbɛfa so abre akwanhyia ano ase ne ntotoɛɛ. ɛsɛ sɛ adwumayɛfoɔ ne wɔn akuhodoɔ pere pɛ, na afei wɔne adwumawuranom di nsawɔsoɔ hwɛ ma adwumayɔbea ahodoɔ mu te na afei wɔhwɛ yi akwanhyia akwa wɔ ho. ɛsɛ sɛ wɔde kwanpa a wɔde ahobammɔ mfidie di dwuma ne sɛdeɛ sɛ ɛho te kyema a wɔbɛsiesie ne “ɔhwɛ a ɛdi kan” a wɔde ma obi a ɔyare/wapira fra yei yɔ mu. ɛnye yei nko, na mmom ɛsɛ sɛ adwumayɔfoɔ ne wɔn akuhodoɔ no hwɛ hunu nnwumayɔbea no mu mmeamma a adwumayɔfoɔ no bɛtumi ahyia akwanhyia na wɔyɛ nhyehyɛɛ a ɛsɛ de si ano.
- (j) Kɔkoamsem: Adwumayɛfoɔ wɔ ho kwan sɛ wɔhwɛhwɛ wɔ “fael” a ɛfa wɔn asetena ne wɔn apɔmuden ho no mu. ɛnni sɛ wɔma adwumayɛfoɔ akuhodoɔ nsa ka adwumayɛni bi ho nsem a ɛfa HIV ho no. Akwanhodoɔ nyinaa mu no, sɛ Nnwumhodoɔ Kuo Baatan mufɔɔ redi wɔn dwuma a, ɛsɛ sɛ wɔdi mmara a ɛfa kɔkoamsem ne pene a ɛsɛ sɛ deɛ wɔrekohwɛhwɛ ne nkrataa mu pene so ansa a wɔada no adi wɔ Adwumayɛ Apɔmuden dwumadie nhyehyɛɛ 1985 (Nɔma 171) mu no so pee.
- (k) Wɔn a wɔyɛ wɔn ankasa adwuma: Sɛ ɛbɛyɛ yei a ɛsɛ sɛ adwumayɛfoɔ ne wɔn akuhodoɔ ne wɔn a yadeɛ yi ho nsem yɛ wɔn asenhia di nsawɔsoɔ di dwuma a ɛbɛboa saafɔɔ yi, na wɔtaa anammɔntuo foforoɔ a ɛhwɛ boa si

HIV/AIDS asetere ano na afei ebre chaw a ede ba ano ase no akyi.

- (l) Wɔn a yadee no tumi nya wɔn : Esee se adwumayefoo ne wɔn akuhodoo ne adwumawuranom di nsawosoo hwe si akwan biara a adwumayefoo ahodoo bi fa so nya yadee no ano.
- (m) Taa a esee se wɔtaa wɔn a esiane se wɔnim se wɔnna no adi nkyere obiara nti, wɔfiri wɔn pe mu kɔye wɔn mmogya mu nhwehwemu fa HIV/AIDS ho ana wɔkɔpe eho afotuo firi apɔmuden adwumayefoo a wɔakwadare wɔn dwumadie mu ho no akyi. Esee se adwumayefoo ne wɔn akuhodoo ne adwumawuranom ka bom di dwuma fa so hwe wɔn a wɔfiri wɔn pe mu kɔye wɔn mmogya mu nhwehwemu fa HIV/AIDS/ wɔkɔpe eho afotuo no kutupa na wɔboa ma afoforo nso nya yei ho mmoa.
- (n) Amanaman ntam nsawosodie: Esee se adwumayefoo akuhodoo fa Asoee, Mantam ne Amannone akuhodoo so ne Amanaman ye baako bo chaw a HIV/AIDS de ba nnwuma soo ho dawuro, na wɔma edi akotene wɔ adwumayefoo kyefa a wɔwɔ ho dawuro nyinaa mu.

6 SE WɔBɛFA DAWUROBO NE NKYERɛKYERE SO ASI ANO:

Eho hia se wɔbo yadee no ho dawuro ye ho nkyerɛkyere wɔ nnwuma mu sɛdeɛ ebeye a ebɛboa asi HIV/AIDS yi ano na ama adwumayefoo a wɔanya bie no akoma atɔ wɔn yam. Nkyerɛkyere a edi mu tumi boa ma adwumayefoo nya nkanyan bi de bo wɔn ho ban firi HIV/AIDS ho. Ebetumi aboa abre ateetee ne fɛwdie a ebata HIV ho no ano ase, ama akwansideɛ a ede ba nnwuma mu no so ate koraa, na aboa ama adwumayefoo no asakra wɔn su ne wɔn nneyee. Se wɔrehyehye eho dwumadie a, esee se wɔne Aban, adwumawuranom ne adwumayefoo ne wɔn anamusifoo di nsawosoo sɛdeɛ ebeye a wɔn a wɔdi mu wɔ eho dwumadie mu de mmoa a esee bebɔa, na wɔn a wɔn ho hia wɔ mu nyinaa de wɔn ho afra mu bi. Esee se wɔsakra kwan a wɔbɛfa so abɔ eho dawuro, asane aye nkyerɛkyere no mu. Enni se wɔfa kwan dadaa a bere biara wɔfa so yɔ no nko ara so, na afei nso se eho kɔhia a, esee se wɔde nkyerɛkyere a wɔntena sukuu dan mu nsua na mmom se obi wɔ “akyirikyiri baabi” mpo a ɔtumi sua hunu no fra dwumadie no mu. Bio esee se wɔhwe nnipa a wɔrekɔdi dwuma no ama wɔn no mfee a wɔadi, se wɔye mmaa ana mmarima, deɛ wɔnim fa mmaa ne mmarima ntam nkutahodie ho, wɔhwe hunu nnoɔma pɔtee bi fa asoee koro a wɔrekɔdi dwuma ama emu adwumayefoo no ne chaw a esiane wɔn nneyee nti wɔbetumi akɔ mu no ho ansa na wɔahyehye dwumadie no. Esee se ankorankore a wɔn ani da fam na ɔmamfoo de obuo ma wɔn na wɔma wɔdi nkyerɛkyere dwumadie yi anim. Ada adi pefee se mpre pii no se wɔma ɔkyerɛkyerɛni bi ye nkyerɛkyere ma n’atipɛnfoo ana wɔde wɔn a wɔanya HIV/AIDS no fra dwumadie no hyehye ne eho ntotoe mu a, ebɔa pa ara.

Mmoa A Aban De Ma Wɔn A Wɔapɔn adwuma nhyehyee no kɔ soro, na afei etoto adwumayeni ahobammɔ ne n’apɔmuden ho nsem ase.

DEE ENAM SO MA OBI TUMI NYA YADEE NO BI NNOɔMA PɔTEE PA ARA A ENAM SO MA WɔNYA

Baabi a wɔtoto kyefa a ɔmamfoo wɔ wɔ Sikasem, Abrabɔ ne Amammere ho ase no pa ara na AIDS tumi tu atese. Bio etumi tu atese wɔ baabi a wɔbu ani gu ɔmamfoo yiedie ne Amanyɔsem so. Se yehwe sikasem ho a, ohia fitaa na ema yei ba pa ara: yi a wɔyi wɔn a wɔnim atwere ne akenkan ne ahiafoo totwene no ka ho na wɔnya yadee no. Afei ohia ma mmaa yɔ deɛ wɔbetumi biara a ebɛma wɔne wɔn abusua nsa akɔ wɔn ano. Ne saa ye mu no wɔdi ahya wɔ bere a wɔmmɔ wɔn ho ban. Nnuane a nnuaneduro biara nni mu, adan a eho ye nna, ne di a wɔnni wɔn ho nni no ma nyarewa a eba wɔn a wɔanya AIDS so no nya wɔn a wɔanya HIV no so tumi. Wɔ abrabɔ ne amammere ho no nso, hunu a wɔhunu ankorankore ne adwumayefoo se wɔnye pe no ma wɔdi ahya wɔ bere a wɔmmɔ wɔn ho ban. Esee se wɔhye no nso se suban ne nneyee nso tumi ma HIV ase tre. Enam mpaneɛ a wɔde nsuo fa mu ma obi so tumi ma ɔfoforo nya yadee no bi. Ada adi nso se se obi nom nnuɔne ana nsa ma eboro so a etumi ma ɔfa so nya yadee no bi. Fɛw a wɔdi wɔn a wɔanya HIV/AIDS no nti se obi nya bi a ɔnka, na yei boa ma yadee no ase tre. Amammere ne da a wɔn a wɔanya yadee no nna no adi nti, ema eye den se wɔbeyɛ ho ntotoe wɔ mpɔtam ne ankorankore ho.

Wɔ ɔmamfoo yiedie ne amammere ho no nso, ntɔkwasem, mmara a enye adwuma, basabasayɔ, ne hwe a wɔntumi nhwe mma nhyehyee nye adwuma , ne ma a wɔmma ho kwan mma nnwuma mu kyefa a adwumayefoo wɔ ne kwan a wɔwɔ se wɔka bo mu de wɔn ahiasem kɔto mpanimfoo anim nyo adwuma no toto kankoro ne titire apɔmuden ho dawurobo kankoro nhyehyee ase. Wɔ Aman bebreɛ so no esiane di a wɔredi ɔman Mpontuo Ho Ntotoe Nhyehyee a efiri Amannone aboafɔ ho so pee, na enam so ama wɔnni ayaresa ho akadeɛ wɔ wɔn Apɔmuden Nnwuma mu nti no, ama wɔntumi mma chwe ne anosie a wɔrepere hwehwe no nni mu.

Ne tiawatwa mu no, esee se yehye no nso se enam ye a wɔye nyiyimu ne obuo a wɔmfa mma adwumayefoo kyefa a wɔwɔ so ma wɔnya HIV/AIDS, na afei emma wɔn a wɔanya AIDS no ntumi nni so efiri se emma wɔntumi nkɔhwehwe eho afotuo, mfiri wɔn pe mu nkɔye wɔn mmogya mu nhwehwemu, ana nkɔpe eho ayarehwe ne mmoa. Bio emma wɔntumi mfa wɔn ho nhye eho nkyerɛkyere ne anosie dwumadie mu.

DEE ENAM SO MA NNIPA PɔTEE BI TUMI NYA HIV/AIDS NO BI

Ɔwom se mpre pii no enam obi nneyee so na mmom enye adwuma a ɔye so na ɔnya HIV/AIDS deɛ, nanso enam nnwuma pɔtee bi so ma ebinom tumi nya yadee no. Saa nnwumahodoo yi na wɔahyehye no nnidiso yi.

ጋዘው ላይ ይገኛል ጋዘው ላይ ይገኛል

Ada adi se mfee mpem mmienu koo awiee no na nripa dodo a wanya HIV/AIDS no ye zepem aduasa nsia. Saa nripa dodo yi mu zha nkyemu mmiensa mu mmienu wo Abibirem Anaafos fam ha. Nripa dodo beye se zepem aduonu mmienu na yadee yi akum won, na mfee mpem mmienu no mu mpo dee nripa dodo a yadee yi kum won wo wiase afanan nyinaa mu no ye zepem mmiensa.

Yadee yi de zhaw aba Amanaman nyinaa so: Mpanin ne nkwaadaa a wanya HIV/AIDS no dodo twam zepem aduonu-num wo Abibirem Anaafos fam ha, zepem mmienu wo Latin Amerika ne Carribean, beye apem wo Amerika Atifi, ahanum wo Nyiresi Aburokyire Apuee, beye apem nkyemu mmiensa mu baako wo Nyiresi Aburokyire Atose ne Asia mfimfini fam ho.

Nripa dodo a wanya wo Abibirem Atifi fam ne "Middle East" no dodo ye ahanum. Ewo mu se kwan a saa nripa dodo yi mu biara fa so nya no ye sononko dee, nanso won a wanya yadee yi wo Amanaman so no ko ara na ereko so.

Owo ho zhaw a AIDS de ba Abibirem zmamfo so no nye ahintasem koraa. Ennuru mfee mpem mmienu ne edu mu no, beye Aman aduonu nkron a emu nripa dodo a wanya no gyina zha nkyemu mu mmienu no, Aman no mu nripa dodo so bete beye zepem aduonum esiane AIDS nti. Yadee yi de zhaw ba mmaa anaa mmarima ne nripa dodo bi a wadi mfee ptee bi so pa ara.

Yei te saa efiri se Aman pii so no mmaa sii so no ara na yadee yi akye won wo bere a ente saa mma mmarima. Won a wadi mfee dunnum kosi aduanan-nkron no pa ara na yadee yi taa kye won. Saa nripakuo yi nso na wotumi keka won ho, na esiane yadee yi nti abusua, zmamfo ne Oman mu no nyinaa hwere mfaso a ese se anka wanya firi won ho. Nhwewemu a Amanaman Adwumayefo Ofese aye no ada no adi se wiase afanan nyinaa mu no, adwumayefo beye zepem aduonu na wanya HIV/AIDS. Wo Aman a yadee yi agye nhini pa ara wo mu no, ennuru mfee mpem mmienu ne aduonu mu no na adwumayefo no dodo so ate beye zha nkyemu edu de kosi aduasa esiane HIV/AIDS nti. Yadee yi ama nkwaada dodo beye zepem du-nan ahwere won awofos nyinaa anaa won mu baako, na enam yei so bema won mu dodo no ara agyae sukuu akoye adwuma. Yei hye nkwaada adwumadenye mu kena.

HIV/AIDS de zhaw mapa ba won a yadee no akye won no ne won abusua so. Enye won nko ara na mmom ede zhaw ba mpotam bi mu nripa nyinaa so. Won a wadane HIV/AIDS ayarefo no mpo dee, nsunsuansoo a ede ba won so no mma zka koraa. Zhaw a ede ba ankorankore ne fidua so no da ne ho adi wo nnwuma mu, na afei eyi ne ho adi wo Oman mu no nyinaa so. Yadee no de zhaw ahodo pii na eba nnwuma so. Yei mu bi ne se: etoto adwumaye ase, ede nyiyimu ba nnwuma mu, eba ma hunu a wahunu mmarima se wosene mmaa ho zhaw no beye keese na afei ema nkwaada dodo a woye adwumaden no ko soro. Aforo nso ne se: etoto sikasem ase, ema sika a ewo se wotua wo Apomuden ne Sika Ho

6.1 ጋዘው ላይ ይገኛል ጋዘው ላይ ይገኛል

- (a) Se ebeye yie a, ese se wotwe Mpotam, Asoee, Mantam ne Oman bi anammontuo a efa HIV/AIDS ho ansa na wotweyehye dawurobo dwumadie ahodo. Ese se wotweyehye nokwasem a efa HIV/AIDS su ne Kwan a efa so tre so, kwan a wotwumi afa so ayi ehu a ebata ho no, kwan a wotwumi afa so asi ano, eho ayaresa, zhaw a ede ba ankorankore so ne zhw, mmoa ne ayaresa a wotwumi anya ho na zhyehye dwumadie no.
- (b) Akwanhodo nyinaa mu no, ese se wotwe nkyerkyere ne zmamfo yiedie ho nhyehye, ne eho dwumadie ho na zhyehye dawurobo, nkyerkyere ne adesua dwumadie nyinaa. Enye yei nko na mmom ese se wotwe yei ho ansa na woye si a enni se akwanhyia si nnwumam, apomuden ene yi a ese se woyi nyiyimu akwa ho nhyehye.

6.2 ጋዘው ላይ ይገኛል ጋዘው ላይ ይገኛል

- (a) Ese se wotweyehye adwumawuranom ne adwumayefo ne won anamusifo, ne se ebeye yie a, Aban ne won a yadee yi ho nsem ye won asenhia na wotwaware HIV/AIDS nkyerkyere, eho afotuo ne Ootwe mu ntam nkutahodie so na zhyehye nkyerkyere dwumadie no. Ese se kwan a wotwefa so adi dwuma no ye dee obiara tumi da n'adwene adi, de ne ho fra dwumadie no mu bie no.
- (b) Ese se wotma ho kwan ma wode adwumayobere ye nkyerkyere ma adwumayefo no, na wode saa bere no twere nkratea yo nwoma ahodo a eho beba adwumayefo no mfaso bere a wotwara adwuma. Se eye adee a woye nkyerkyere sononko bi wo ho a, enne ese se wotweyehye adwumayefo no nyinaa ma woko bi.
- (c) Se ebeye yie a, ese se dwumadie ahodo no da dee edidi so yi adi:
 - dee ebeba ankorankore ama wotwahunu zhaw a ebetumi aba won so (se woye ankorankore anaa wotwara ekuo bi mu) na wotwara gyinaeesie nsawosodie, nkutahodie pa ne nkyerkyere, anosie ne afotuo dwumadie so aboa asi ano.
 - si nneye a etumi de yadee no ba pa ara ne akwan foforo a wotwara so nya se ebia adwuma a wotwara faako nye a eno nti etumi ma HIV/AIDS kye adwumayefo ptee bi no so dua.
 - Bo nya a wotwara nya yadee no firi panee a wode nsuo fa mu ma obi ne kwan a wotwara asi ano sedee ebeyo a wotwara saa kwan yi so nya yadee no ho dawuro.
 - Hwe ma nkutahodiepa ba Aman a wotwara Oman bi ho ahyia ne Mantam ahodo, Abanhodo ne adwumawuranom ne adwumayefo akuhodo ntam.

- De HIV/AIDS ho dawuroboɔ dwumadie behye Nsanodwuma nteteɔ dwumadie a Aban ne nnwumahodoɔ ne Adwumayefoo Kuo beɔi nsawasoɔ adi nyinaa mu.
- Hwe ma dawuroboɔ a woye ma adwumayefoo a wonyinii pii (mmabunu) ne mmaa no di mu.
- Si kye a HIV/AIDS tumi kye mmaa pa ara no ne anosie nhyehyee a ebetumi ako atia yei no so dua. (Hwe oɔa 6.3 ho)
- Si nya a se obi ne oforoɔ a wanya HIV/AIDS di nkutaho keke a ontumi nya bi, ne yi a enni se woyi won a wanya HIV/AIDS totwene anaa wodi won ho few no so dua. Dee ese se woye ne se wobeeboa won ne won atena fe so wo nnwumayobe.
- Ma nkyerkyere fa ohaw a eba obi so esiane aboawa a oɔe HIV/AIDS ba no nti ne hia a ehia se woda ahummaboroɔ adi, na afei woyi nyiyimu a woye tia adwumayefoo a wanya HIV/AIDS no akwa ho.
- Ma adwumayefoo kwan ma woda atenka a wanya esiane HIV/AIDS nti, no adi, na afei ma won kwan ma wototo adwene fa ho.
- Hye adwumayefoo (titire apomuden adwumayefoo) ma wode Amansan Ahweyie Nhyehyee di dwuma, na afei wokyerekyere won dee ese se woye se eba se wohya akwanhya bi a.
- Ma nkyerkyere fa nyarewa a wanya firi ahyiadie mu, anosie ne eho ntotoe ho. Enye nya a obi a wanya yei bi tumi nya HIV ntem so no nko ara nti, na mmom esiane se ano wo aduro nti. Ne saa yo mu no, ebeboa adwumayefoo wo won apomuden ne yadee anosie ho.
- Hwe ma ahonidie ne aduanepadie ko kan;
- Hwe ma ahyiadie ho nhyehyee pa, a sedge woye mmaa ne mmarima kondom, ka ho bie ko kan.
- Hwe ma nkyerkyere a woye ma atipenfoo ne won a wonnim atwere ne akenkan ko kan
- Se eho kohia a, ese se woma ani ko ho, bu ho nkonta, ye nhwehwemu fa ho, na afei woye mu nsakrae bere ano bere ano.

6.3 DWUMADIE POTEE A EFA MMAA NE MMARIMA HO

- (a) Ese se woma mmaa ne mmarima ho nsem di akotene pa ara wo dwumadie biara a wobehyehye mu. Enye yei nko ara ese se woma obi nnipa su ne dee onim fa mmaa ne mmarima ntam nkutahodie ho nso di mu akotene.

NKEKAHO 1

NOKWASEM A EFA NSANEYADEE NO NE EHO NSUNSUANSOHO HO

HIV NE AIDS HO NOKWASEM

Wanya HIV a ede AIDS ba no firi nnipadua no mu nsuhodoɔ se ebia mmogya, ahyiadie mu nsuo, oɔba ase nsuo, ne nufosuo mu. Wohwehwem ahunu se akwanhodoɔ nan so na wofa nya yadee yi: Saa akwan yi ne: Ahyia a wone onipa a owo yadee no bi di a wommoo won ho ban; (saa kwan yi na wotaa fa so nya) Mmogya anaa biribi a wode di mmogya ho dwuma se ebia, mfidie a wode ma obi mmogya obi honam akwaa baabi a woyi firi ne mu de hye obi foforo mu, anaa nso se wode panee a wode awo obi a wanya yadee no bi wo obi foforo, se akwadaa nya firi ne maame ho wo yafunu mu anaa bere a orewo no, ne nufoma mu. Se obi ne oforoɔ a wanya HIV di nkutaho keke a entumi mmaa onya yadee no bi. Bio se obi bo ewa, ohwensi, oɔe obi ano, oko tiafi a oforo ko so so bi a, odidi wo nkyensee a oforo adidi mu bi mu a, anaa wodi aduane anaa wonom anonnee a won a wanya yadee yi bi di ho dwuma a, emma wanya yadee no bi. Ntontom anaa ntuboa ahodoɔ nso ntumi mmaa obi nya yadee no bi.

HIV ma honam no mu mmoawa no nyinaa ye mmerɔ, nti wontumi nko ntia nyarewa. Se obi nya yadee no a, ebetumi atena ase beye mfee edu wo bere a yadee no nna ne ho adi. Saa bere yi mu nyinaa no wobetumi de yadee no ama obi foforo. Se obi nya AIDS a, nsenkyerenee a eda ne ho adi bi ne oɔre a ano ye den pa ara, ayamtuo, atiridii, adwenem nsakrae, se ebia, awerefiri, eɔn, ewa a ano ye den honam ani nyarewa a eba a na eko – na asane-aba, anom kuro ne ntini ahonhono. Esiane se honam no mu mmoawa a woko tia nyarewa no ano aye mmerɔ nti no, nyarewa oforo bi te se kakoram, akhiri dompe mu yadee, mfe yadee, ne nsamanwa nso tumi de ne ho gye mu. Ewo mu se ewo ho ara a obi a wanya HIV/AIDS te nka se ne ho ye kakra dee, nanso mpre pii no yadee yi tumi di onii no awu pa ara. Wogu so reye nhwehwemu ape ano aduro, nanso emu biara nya nni mu. Woye nnuro a etumi bre yadee yi ano ase, ma onii no nya nkwa tenten kakra, nanso yei boɔ ye den pa ara, a nti nnipa dodoɔ no ara ntumi nto bi. Seesei mpo dee nsakrae aba yei mu. HIV aboawa no ye aboawa hataa bi. Enye tebea nyinaa mu na otumi tena nya nkwa. Enye adee a otumi fa honam no mu baabi a eho mpaee anaa eho ntwaee ko nnipadua no mu. Baabi a eho ye “nsunsu” mu nko ara na otumi fa wura nnipadua no mu. Ye nti gye se wode “ntamgyinadee” bi si no kwan na wantumi ankoo nnipadua no mu. Ye mu bi ne se wode kondom beɔi ahyia anaa se se eho hia a wode ahobammoo nnooma bi se ebia wode “nsaboha” behye won nsa anaa wode “nkatanim” behye won anim de aboo won ho ban. Bio eho hia se wobehwe se yadee no bi nni mpanee a wode di dwuma ano. Adesie samina a ano ye den ne nsuo a eye hye pa ara nko ara na etumi kum HIV aboawa no. (Wobehunu yei wo nkekaho II ho).

no mu.

- Ahomegyee a wode ma esiane tebea a yadee no ama wacko mu nti.
- To nsa frɛ wɔn ma wode wɔn ho fra Dawurobo Ne Nkyerɛkyere Dwumadie a wɔbɛhyehye mu.
- Kyere wɔn Mmoa Akuhodoɔ bi akyiri akwan.
- Se eba se yei twintwane nkwadaa sukuuko anan mu deɛ a ese se wɔboa abusuafoɔ ma wɔhwehwe adwuma foforo bi ma adwumayeni no.
- Nhyehyee titire se ebia Sukuuko ho mmoa, Nsaanodwuma ho nteteeɛ, ne Adwumasua a ebɛboa adi nkwadaa ne mmabunu a wɔahwere wɔn awoforo nyinaa anaa wɔn mu baako esiane HIV nti no ahiadeɛ ho dwuma.
- Wone wɔn a yadee yi ho nsem ye wɔn asenhia ne Mpotam bi mu Akuhodoɔ a eho sukuu ahodoɔ no fra mu bie bedi nsawosoɔ.
- Bɛhwe atoto sikasem a efa nyarewa a yadee no de ba ne wɔn a wɔdane wɔn ahiadeɛ nyinaa yie.
- Bɛma wɔanya mmara ho nimdeɛ, afotuo ne mmoa a ese.
- Mmoa a efa nimdeɛ a ese se wɔnya wɔ mmara kwan a wɔbetumi afa so wɔ wɔn yadee ne owuo ho, se ebia Sikasem Ho Ntotoeeɛ a efa yadee no ho, sɛdeɛ wɔtwere nsamansee ne adedie ho nhyehyee.
- Boa abusuafoɔ ma wɔhunu Sika Ho Mmoa a Aban De Ma Obi A Wapɔn Adwuma ne Adwumaye mu sikasem ho mmoa nhyehyee ani so.
- Di kan tua sika bi a ewo ho ma adwumayeni bi no mu bi ma no.
- Kyere abusuafoɔ Mmara ne Apɔmuden nnwuma a edi mu akyiri kwan anaa nso kyere wɔn, wɔn a wɔagyɛ wɔn atom no akyiri kwan.

Deɛ ese se wɔye ne se wɔbɛhwe nyarewa ahodoɔ a etumi kye adwumayefoɔ mmaa ne mmarima ne chwaw a etumi de ba wɔn mu biara so ho aye nhyehyee, ne dwumadie sononko ama wɔn mu biara.

- (b) Eɛ se dawurobo a efa mmaa ho no twe wɔn adwene si ye a enye den koraa se yadee no bɛkye wɔn, titire mmaayewa no so, na afei wɔma wɔn eho nkyerɛkyere.
- (c) Eɛ se nkyerɛkyere a wode bɛma wɔn no tumi boa mmaa ne mmarima nyinaa ma wote hunu a wɔhunu wɔn mu baako se osene ne yonko wɔ adwumam ne wɔn ho wɔn ho ntam nkutahodie mu no ase, na wotu ho anammɔn. Ye yɔ mu no ese se wɔma ani ko ayakayakadeɛ a wode di mmaa no so.
- (d) Eɛ se dwumadie ahodoɔ no boa mmaa ma wɔnya kyefa a wɔwɔ wɔ adwumayɔbea no ho nteaseɛ na atumi ama wɔn tumi de abo wɔn ho ban.
- (e) Eɛ se wode ba a wɔn ani bɛba wɔn ho so, chwaw a yadee no de ba ho nkontabuo ne akwanhodoɔ a wɔbetumi afa so aboa asi HIV/AIDS ano no fra nkyerɛkyere dwumadie a wɔbeyɛ ama mmarima no mu.
- (f) Eɛ se wone adwumayefoɔ mmarima a wone wɔn yonkonom mmarima di ahyia no ne wɔn ananmusifoɔ di nsawosoɔ fa so ye anosie dwumadie sononko ma wɔn.

6.4 AYONKOFA A SDA YADEE NO NE APOMUDEN DWUMADIE AHODOO NTAM

Se ebeye yie a, ese se wɔhwe apɔmuden dawurobo dwumadie ahodoɔ, a efa nnubɔnenom, ateetee ne awoo ho nsem wɔ nnwumayɔbea mu ho na eye nkyerɛkyere dwumadie nyinaa. Eɛ se adwumayefoɔ Agyinatukuo anaa nso Apɔmuden ne Ahweyie akuhodoɔ a ewo ho dada hwe boa wɔ HIV/AIDS ho dawurobo ne nkyerɛkyere dwumadie mu. Saa dwumadie yi mu no, ewo se wɔbo dawuro fa nya a wɔtumi nya yadee no firi panee a wode nsuo fa mu ma obi a wanya HIV/AIDS mu. Bio ese se wɔbo dawuro fa esiane nom a obi benom nsa /adubone aboro nti no otumi da nneyee bi a ense adi, na enam so ma otumi nya HIV ho.

6.5 NYEHYEE AHODOO A EBEOA ASESAM JAMFOO NNEYEE

- (a) Eɛ se wɔma adwumayefoɔ nkyerɛkyere mapa fa kwan a wɔbetumi afa so abre yadee no ano ase ho, na se ebeye yie a, ese se wɔma nsa ka mmaa ne mmarima kondom kwa.
- (b) Eɛ se wɔye nhyehyee a ebɛma wɔahunu ahyiadie mu nyarewa ne nsamanwa ntem pa ara na wɔatumi ape ano aduro, aye ho ntotoee. Bio ese se wɔye nhyehyee a ebɛtumi ama afaanu bi adi nsesa

akɔsua biribi afa “mpanee ano noa” ne dee etete saa ho, anaa wɔkyere baabi a wɔbenya yei ho mmoa akyiri kwan.

- (c) Efa adwumayefoɔ mmaa a wɔhia sikasem ho mmoa no nso esɛ sɛ nkyerɛkyere dwumadie no da kwan a wɔfa so boa wɔn a wɔn akatua sua, sɛ ebia, wɔbɛma wɔn nimdee afa sikadwuma, etotua ene akatua ntomu ho.

6.6 MMɔNTENE SO DAWUROBɔ DWUMADIE AHODOɔ

Esɛ sɛ adwumawuranom, adwumayefoɔ ne wɔn anamusifoɔ hwe ma dawurobɔ ne nkyerɛkyere dwumadie a efa HIV/AIDS anosie ne ntotoe ho kɔ so wɔ mmɔntene so, titire wɔ sukuu ahodoɔ mu. Esɛ sɛ wɔhye ɔmamfoɔ kutupa ma wɔde wɔn ho hye mmɔntene so dwumadie no mu sɛdeɛ ebeye a ebɛma wɔatumi akyerɛ wɔn adwene wɔ ho. Yei yɔ mu no ebɛboa adwumayefoɔ a wɔanya HIV/AIDS no yiedie, efiri sɛ ebeyi “ankonam” ne ka a wɔnka wɔn ho nko nnipa mu no afiri ho. Sɛ wɔbedi dwuma bi a ete sei a, esɛ sɛ wɔne ɔman anaa Mantam korɔ mu Agyinatukuo di nsawɔsoɔ.

7 NTETEEɛ

Sɛ wɔrehyehye nteteeɛ dwumadie a, esɛ sɛ wɔhwe nnipakuo a wɔreyɛ ama wɔn no ho hyehye dee eso bebɛ wɔn mfasoɔ. Saafoɔ yi bi ne Adwumam mpanimfoɔ, Adwumayefoɔ so ahwɛfoɔ, ne Adwumayefoɔ Yiedie so hwɛfoɔ, Obi a etete wɔn a wɔrekɔma afoforoɔ nteteeɛ, (mmaa ne mmarima), wɔn a wɔtete atipɛnfoɔ, wɔn a wɔhwe adwumayɔbea apɔmuden ne sɛdeɛ wɔbeyi akwanhyia akwa wɔ ho so, ne adwadeɛ nnwuma mu adwumayefoɔ so ahwɛfoɔ. Esɛ sɛ wɔfa kwan pa bi so pɛ sikasem ho mmoa. Mfataho ne sɛ nnwumayɔbea ahodoɔ bɛtumi abisa akyerɛkyerefoɔ ho mmoa afiri wɔn a wɔhwe ɔman AIDS dwumadie so anaa wɔn a yadeɛ no ho nsem ye wɔn asenhia ho anaa nso wɔbɛtumi abisa ama wɔaboa wɔn ama wɔn ankasa atete wɔn akyerɛkyerefoɔ. Esɛ sɛ wɔhwe sika a wɔwɔ wɔ bere pɔtee bi ho na eye nteteeɛ dwumadie no. Nteteɛ dwumadie hyehye mu no, esɛ sɛ wɔhwe wɔn a wɔreyɛ ama wɔn no amammerɛ ne tebea a mmaa ne mmarima no wɔ mu ho. Esɛ sɛ wɔma wɔn a wɔye nteteeɛ ma afoforoɔ nya nimdee mapa a wɔbɛtumi de akyerɛkyere wɔn afa nyiyimu a wɔye tia ɔman mu nnipakuo a wɔnnɔɔso, titire dee efa baabi a obi firi anaa dee ɔnim fa mmaa ne mmarima ntam nkutahodie ho no. Esɛ sɛ wɔboaboa nkrataa a efa nneyɛ pa ho no nyinaa ano. Mpre pii no eye a na adwumayefoɔ no ankasa binom akwadare wɔ nteteeɛ dwumadie no mu yie, yei nti eho hia sɛ wɔma wɔye nkyerɛkyere ma wɔn mfeɔ no. Esɛ sɛ wɔne adwumayefoɔ anamusifoɔ di nsawɔsoɔ fa so de yei hye adwumayɔbea ho nteteeɛ dwumadie a wɔye no afe biara no mu.

9.6 SIKa HO MMOA A ABAN DE MA OBI A WAPɔN ADWUMA

- (a) Esɛ sɛ Abanhodoɔ, Adwumawuranom ne Adwumayefoɔ Akuhodoɔ ye dee wɔbɛtumi biara sɛdeɛ ebeye a wɔntoto Adwumayefoɔ a wɔanya HIV/AIDS ne wɔn abusuafoɔ ase wɔ kyefa a wɔwɔ fa ahobammɔ, Sika ho mmoa a Aban de ma ne Adwumaye mu sikasem nhyehyee a ewɔ ho ma wɔn no ho. Yei sane gyina ho ma adwumayefoɔ a wɔwɔ adwumaye ne Atuhokye akuhodoɔ ne wɔn abusuafoɔ a wɔsusu sɛ wɔbɛtumi anya HIV/AIDS no.
- (b) Esɛ sɛ saa nhyehyee ahodoɔ yi ma wɔn a wɔanya HIV/AIDS no nsa ka kyefa pɛ te sɛ wɔn a wɔanya nyarewa afoforoɔ a emu ye den no ara pɛ.

9.7 DA A ENNI Sɛ WɔDA EMU NSEM ADI

- (a) Esɛ sɛ Abanhodoɔ, Asetenam Ahotosoɔ Nhyehyee Nnwuma, ne Adwumawuranom hwe sɛ wɔnna nsem a efa afotuo ɔhwe ne sika ho kyefa a wɔbɛma obi nsa aka ho nsem adi nkyere obiara sɛdeɛ wɔyɔ wɔ Adwumayefoɔ Apɔmuden Ho Nkrataa ho no ara pɛ, na mmom wɔgyina Adwumaye Apɔmuden Dwumadie Nhyehyee 1985 (nɔma 171) nko ara so na eɔa emu nsem adi no.
- (b) Enni sɛ akagyinamfoɔ ne Sika Ho Mmoa a Aban De Ma Wɔn a Wɔapɔn Adwuma ne Adwumaye Mu Sika Ho Mmoa so ahwɛfoɔ da nsem a efa HIV/AIDS ho no adi sɛdeɛ Amanaman Adwumaye ɔfese nhyehyee a efa Adwumayefoɔ Nkrataa Ho Banbɔ ho no mma ho kwan mma wɔnna Adwumayefoɔ Apɔmuden Ho Nsem bi adi no ara pɛ

9.8 MMOA AHODOɔ A EWɔ HO MA ADWUMAYEFOɔ NE WɔN ABUSUAFOɔ

- (a) Esiane sɛdeɛ nsaneyadeɛ no su tee nti no, esɛ sɛ wɔhyehye mmoa sononko, anaa sɛ ebi wɔ ho dada mpo a wɔma edi dwuma tumi boa adwumayefoɔ, ne wɔn abusuafoɔ. Yei yɔ mu no, esɛ sɛ wɔne adwumayefoɔ ne wɔn ananmusifoɔ di nsawɔsoɔ, na afei wɔhwe sika a ewɔ ho bere pɔtee bi mu ho ne Aban ne Wɔn A Yadeɛ Yi Ho Nsem Ye Wɔn Asenhia ka bom di dwuma.
- (b) Wɔ dwumadie yi nhyehyee mu no, esɛ sɛ wɔhye no nso sɛ mmaa mmom na HIV/AIDS ayarefoɔ hwe ho ɔhaw taa bɛɔ wɔn so. Esɛ sɛ wɔma ani kɔ apemfoɔ ahiadeɛ so pa ara. Enye wɔn nko ara na mmom esɛ sɛ wɔma ani kɔ nkwaɔa a esiane AIDS nti wɔahwere wɔn awofoɔ nyinaa anaa wɔn mu baako, ne esiane eno nti ebɛma wɔagyae sukuu, akɔyɔ adwuma, na afei ama wɔakɔhyia mmaa ne mmarima ahyiade mu ɔhaw ahodoɔ no bi no ho. Wɔbɛtumi adi dwuma yi wɔ nnwuma ahodoɔ mu anaa nso nnwumahodoɔ yi bɛtumi aka abom aboa ama dwumadie yi akɔ so, anaa nso wɔbɛtumi abɔ adwuma pɔtee bi paa ama wadi dwuma no ama wɔn.
- (c) Wɔbɛtumi de dee edidi soɔ yi afra mmoa a wɔde ma abusuafoɔ dwumadie

wɔ Sika Ho Mmoa a Aban De Ma Obi a Wapɔn Adwuma ne Adwumaye Mu Sika ho mmoa Nhyehyee mu.

- (g) Sɛ eba sɛ enam wɔn dwumadie so nti adwumayefoɔ bi nya HIV a, eɛe sɛ adwumawuranom ma wɔn bere a wɔde beko akɔhwehwe ɛho afotuo.

9.3 APɔMUDEN HO MMOA A WɔDE MA Wɔ NNWUMA MU NE APɔMUDEN HO MMOA AFOFORɔ BI

- (a) Eɛe sɛ adwumawuranom a wɔbetumi no boa adwumayefoɔ ma wɔn nsa ka yadeɛ no ho nnuro. Sɛ eyɛ adeɛ a wɔtumi ma apɔmuden ho mmoa wɔ adwumayɔbea ho nso deɛ a, enneɛ na ewɔ sɛ wɔne Aban ne wɔn a Yadeɛ Yi Ho Nsem Ye Wɔn Asenhia no di nsawɔsoɔ, ma yei ho mmoa a ɛko kan a ɛbetumi aboa asi HIV/AIDS no asetɛ ano, esane aboa ayɛ ho ntotoeɛ, na enam so aboa wɔn a wɔanya yadeɛ no bie no.
- (b) Eɛe sɛ wɔde ma a wɔbɛma nsa aka yadeɛ no ho nnuro, sɛdeɛ wɔbenya ayarehwe wɔ atenka a ɛda adi bere a obi nya HIV aduanedie ho afotuo ne ɛho akadeɛ, sɛdeɛ wɔbebre ateeteɛ a yadeɛ no de ba nnipa so no ano ase, ne nyarewa ahodoɔ a sɛ obi nya yadeɛ no a ɛde ne ho gye mu sɛ ebia ahyiadie mu nyarewa ne nsamanwa no fra Apɔmuden Ho Mmoa dwumadie no mu.

9.4 NSAWɔSODIE A ɛDA ɛNE MMOA KUO NE MPɔTAM AKUHODOɔ NTAM

Sɛ ɛho kɔhia a, eɛe sɛ Adwumawuranom, Adwumayefoɔ Akuhodoɔ, ne Adwumam Apɔmuden Adwumayefoɔ hwe ma wɔte Mmoa Kuo wɔ Nnwumam anaa nso wɔkyere Adwumayefoɔ a wɔanya HIV/AIDS no ebi akyiri kwan wɔ mpɔtam ho.

9.5 SIKASEM HO KYɛFA

- (a) Eɛe sɛ Abanhodoɔ ne Atuhokye Kuo Ahodoɔ di nsawɔsoɔ hwe sɛ wɔbɛma adwumayefoɔ a wɔanya HIV/AIDS no nsa aka Sikasem Ho Kyɛfa biara a ɔmamara ne emu nhyehyee ma wɔn ho kwan sɛ wɔn nsa ka no sɛdeɛ wɔma adwumayefoɔ a wɔnya yadeɛ a emu ye den afoforɔ no nsa ka no ara pɛ. Eɛe sɛ wɔye Sikasem Ho kyɛfa Ho nhyehyee a ɛbeboa wɔn a wɔanya HIV/AIDS yadeɛ no bi ɛsiane yadeɛ no su a ɛne sɛ “ɛko a na aba – ɛko a na aba” no nti.
- (b) Eɛe sɛ adwumawuranom ne adwumayefoɔ kuo ne Aban di nsawɔsoɔ ye sikasem ho kyɛfa nhyehyee a ewɔ ho dada no mu nsakraeɛ ma edi mu na atumi adi adwumayefoɔ a wɔanya HIV/AIDS no ahiadeɛ, a akatua ntomu nhyehyee ka ho bie ho dwuma.

7.1 NTETEEɛ A WɔYE MA ADWUMAM MPANIMFOɔ, AHWESOFOɔ NE WɔN A WɔHWE ADWUMAYEFOɔ YIEDIE SO:

Hye a wɔde wɔn ho hye dawuroboɔ ne nkyerɛkyere dwumadie a wɔye ma adwumayefoɔ mu nyinaa akyiri no, eɛe sɛ adwumam ahwesofoɔ ne mpanimfoɔ nya nteteeɛ a ɛbetumi ama:

- Wɔakyerɛkyere, na wɔayiyi nsemisa biara a ɛfa wɔn adwumam nhyehyee a ɛfa HIV/AIDS ho ano..
- wɔanya nteaseɛ mapa afa HIV/AIDS ho, na ama wɔatumi aboa adwumayefoɔ afoforɔ ama wɔate akwanhodoɔ a HIV/AIDS fa so tre wɔ nnwumayɔbea mu no ase.
- Wɔakyerɛkyere adwumayefoɔ a wɔanya HIV/AIDS mmoa ahodoɔ a ewɔ ho ma wɔn, sɛdeɛ ɛbeyɛ a wɔbetumi ako so ayɛ adwuma bere tenten biara a wɔn ahooɔden bɛma wɔn ho kwan.
- Wɔahwehwe ahunu, na wɔaye adwumayefoɔ nneyee, suban ne nhyehyee biara a eyɛ nyiyimu tia wɔn a wɔanya HIV/AIDS no ho ntotoeɛ.
- Wɔatu fo afa apɔmuden dwumadie ne asetenam sikasem ho mmoa biara a ewɔ ho ma saafɔ no ho.

7.2 NTETEEɛ A WɔYE MA WɔN A WɔMA WɔN ATIPENFOɔ NKYERɛKYERE

Eɛe sɛ wɔye nteteeɛ ma wɔn a wɔye nkyerɛkyere ma wɔn atipenfoɔ sɛdeɛ ɛbeyɛ a:

- wɔbenya nimdee mapa afa HIV/AIDS nsem ho, atumi ahunu abo ho dawuro, asane ayɛ ho nkyerɛkyere ama adwumayefoɔ no
- wɔ wɔn nkyerɛkyere dwumadie mu no wɔnye nyiyimu biara wɔ baabi a obi firi, deɛ wɔnim fa mmaa ne mmarima ntam nkutahodie ne amammerɛ ho.
- wɔbehwe adwumayɔbea nhyehyee a ewɔ ho dada sɛ ebia deɛ ɛfa mmɔnaatoɔ anaa wɔn a wɔadi dem ho ayɛ wɔn nhyehyee.
- wɔbetumi aboa wɔn mfefoɔ ama wɔahunu wɔn abrabɔ mu nneyee a enam so betumi ama wɔanya HIV/AIDS no.
- wɔbetumi ama adwumayefoɔ a wɔanya HIV/AIDS afotuo afa kwan a wɔbefa so atumi adi ɔhaw a yadeɛ no de ba wɔn so no so.

7.3 NTETEEƆ A WƆYƆ MA ADWUMAYƆFOƆ ANAMUSIFOƆ

Ɛse se adwumayƆ bere mu no, wƆyƆ nteteeƆ ma adwumayƆfoƆ anamusifoƆ seƆee ebeƳe a:

- wƆbetumi akyerƆkyere, na wƆayiyi nsemmissa biara a efa wƆn adwumam nhyehyee a efa HIV/AIDS ho no ano.
- wƆbetumi atete adwumayƆfoƆ afoforƆ a wƆka wƆn a wƆyƆ nkyerƆkyere ma nteteeƆfoƆ ho no.
- wƆbehwehwe ahunu na wƆayƆ adwumayƆfoƆ nneyee, suban ne nhyehyee biara a eƳe nyiyimu tia wƆn a wƆanya HIV/AIDS no ho ntotoee, na wƆatumi asi ano.
- se eho kƆhia a, wƆbeboa ana wƆbeƳyina adwumayƆfoƆ a wƆanya AIDS anan mu apere mmoa biara a wƆwƆ mu kyefa ama wƆn.
- wƆbetumi atu adwumayƆfoƆ fo ama wƆahunu deƆ wƆyƆ a ebetumi ama wƆanya yadee no bi, na wƆayƆ deƆ wƆbetumi biara de asi saa akwanhodoƆ yi ano.
- wƆbenya nimdee mapa afa HIV/AIDS nsem ho, na wƆatumi abƆ kwan a efa so tre ho dawuro akyerƆ adwumayƆfoƆ.
- wƆbetumi ama nsem biara a esiane wƆn ananmusie dwumadie nti wƆbehunu afa adwumayƆfoƆ a wƆanya HIV/AIDS ho no ayƆ kƆkoamsem/wƆnna no adi nkyere obiara.

7.4 NTETEEƆ A WƆYƆ MA APƆMUDEN ADWUMAYƆFOƆ NE WƆN A WƆHWE SE AKWANHYIA NSI WƆ NNWUMA MU

Nimdee a wƆwƆ wƆ DawurobƆ ne nkyerƆkyere dwumadie a wƆyƆ ma adwumayƆfoƆ ho no nyinaa akyiri no, eƳwƆ se wƆma ApƆmuden AdwumayƆfoƆ ne wƆn a wƆhwe se akwanhyia nsi wƆ nnwuma mu no nteteeƆ sononko seƆee ebeƳe a:

- wƆbenya nimdee mapa afa akwanhodoƆ a wƆbeƆa so asi HIV/AIDS asetƆe ano na wƆatumi abƆ ho dawuro, ayƆ ho nkyerƆkyere ama adwumayƆfoƆ.
- wƆbetumi ahwehwe ahunu kwan a wƆfa so di dwuma no mu deƆ eƳia se wƆsesa ana wƆyƆ mu nsakrae na aboa abre Ɔhaw a HIV/AIDS de ba adwumayƆfoƆ so no ano ase.
- wƆbehwe ama adwumawuranom ama adwumayƆfoƆ nsa aka ApƆmuden ho mmoa a eƳe, na wƆayƆ nhyehyee a emma wƆnhyia akwanhyia wƆ wƆn dwumadie mu. Yei yƆ mu no, eƳe se wƆde Ɔhwe a eƆi kan a wƆde ma obi a

fa yadee afoforƆ a emu ye den ho no ara pe.

- (b) Efa no sika ho kyefa a wƆwƆ wƆ Abodwosika a eƳwƆ ho ma wƆn ne mmoa a eƳe se wƆnya ho no, eƳe se seƆee wƆbeƳe ama wƆn a wƆyare yaree a emu ye den no ara bi na wƆyƆ ma wƆn a wƆanya HIV/AIDS no.
- (c) Bere tenten biara a adwumayƆfoƆ a yadee yi bi ayƆ wƆn wƆ ahoden a wƆde beƆƆ so ayƆ adwuma no, eƳe se wƆma wƆnya AdwumayƆ Ho AhobammƆ ne Yi a WƆyi Obi Ma ƆkƆ Adwuma Nkorabata bi mu kƆtoa adwuma so ne kankorƆ ho mmoa.

9.2 AFOTUO.

- (a) EƳe se adwumawuranom hye wƆn adwumayƆfoƆ a wƆanya HIV/AIDS kutupa ma wƆhwehwe mmoa firi baabi foforƆ a eƳyƆ adwumayƆbea ho fa afotuo ho ana nso se ebeƳe yie a, wƆhwehwe afotuo ho mmoa yi firi adwuma no ankasa mu AhobammƆ ne ApƆmuden Nkorabata ana Adwuma foforƆ bi mu dwumadie mu se wƆakwadare wƆn dwumadie mu na wƆbeama ayƆ kƆkoamsem deƆ a
- (b) Se yei beƆi mu a eƳe se adwumawuranom hye deƆ eƆidi soƆ yi nso,
 - Hwe hunu AbemfoƆ Atuhokye kuo ne Nnwuma AhodoƆ a wƆdi HIV/AIDS ho afotuo ne eho ayaresa ho dwuma wƆ mpƆtam ahodoƆ mu no.
 - Hwe hunu mpƆtam akuhodoƆ a wƆdi HIV/AIDS ho dwuma ne wƆn a wƆnni HIV/AIDS ho dwuma nyinaa a wƆn ho beba mfasoƆ ama adwumayƆfoƆ a wƆanya yadee no bi no.
 - Twe adwumayeni bi adwene si hia a eƳia se ƆkƆhunu ne ƆkƆota ana ayarehwefoƆ ma wƆfiri no ma no ayarehwe se eba se Ɔmfirii aseƆe mpeƳe yei ho mmoa dada a, ana nso boƆ adwumayeni ma Ɔhunu apƆmuden adwumayeni bi a wakwadare ne dwumadie mu akyiri kwan.
- (c) EƳe se adwumawuranom ma adwumayƆfoƆ a wƆanya HIV/AIDS bere bi ma wƆde kƆpe yadee no ho afotuo ne ayarehwe seƆee Ɔman korƆ mu nhyehyee te no ara pe.
- (d) EƳe se wƆhwe mmarima ne mma ahiadee ho ma wƆn afotuo ho mmoa a eƳe, wƆ bere a wƆnnye wƆn hwee. Yei yƆ mu no, ebeƆoa pa ara se wƆne Aban, AdwumayƆfoƆ ne wƆn AkuhodoƆ ne wƆn a yadee yi ho nsem ye wƆn asenhia no di nsawƆsoƆ a.
- (e) Se wƆbisa wƆn ho mmoa deƆ a, eƳe se AdwumayƆfoƆ AnanmusifoƆ boƆ wƆn a wƆanya HIV/AIDS ma wƆn nsa ka afotuo a eƆi mu ho mmoa.
- (f) Afotuo dwumadie mu no, eƳe se wƆma AdwumayƆfoƆ hunu kyefa a wƆwƆ

Apɔmuden Dwumadie mu no na wɔye, na esɛ sɛ wɔdi nhyehyɛe a ɛfa da a ɛnni sɛ wɔda nhwehwɛmu no mu nsem adi kyere obiara no so. Ɛsɛ sɛ wɔhwɛ ye a obi ye ɔbaa anaa ɔbarima ho ma wɔn afotuo a ɛbɛma wɔanya nteasee afa yadeɛ no tebea, ne botaeɛ nti a ɛhia sɛ wɔye mmogya mu nhwehwɛmu no, mfasoɔ ne ɔhaw a ɛwɔ mmogya mu nhwehwɛmu no mu, ne atenka a adwumayɛni no bɛnya sɛ ɛba sɛ wɔda nhwehwɛmu no mu nsem adi kyere no a.

8.5 MMOGYA MU NHWEHWɛMU NE ɔHWɛ A WɔDE MA ƐSIANE ADWUMAYɛ MU AKWANHYIA NTI:

- (a) Adwumayɔbea a ɛsiane di a wɔdi mmogya anaa nnipadua no mu nsuhodoɔ ho dwuma nti ɛbetumi aba sɛ wɔbɛhyia akwanhyia mu no, ɛsɛ sɛ wɔye nhyehyɛe a ɛbedi ho dwuma.
- (b) Sɛ ɛba sɛ adwumayɛni bi hyia nkwanhyia wɔ nnipa mmogya anaa wɔn mu nsuhodoɔ bi a ɔredi ho dwuma ho wɔ ne dwumadie mu a, ɛsɛ sɛ wɔma no afotuo ntɛm pa ara fa kwan a ɔbɛfa so adi yadeɛ no so, ɔhaw a ɛde bɛba n’apɔmuden so, hia a ɛhia sɛ ɔye ne mmogya mu nhwehwɛmu fa HIV ho, mmoa a ɔbetumi anya, na afei wɔkyere no apɔmuden adwuma a ɛdi mu pa ara akyiri kwan. Sɛ wɔtena ase bu ɔhaw a aba ne soɔ no ho nkonta wie a, ɛsɛ sɛ wɔma adwumayɛni no akwankyerɛ fa mmara ho kyɛfa a ɔwɔ ho. Ɛsɛ sɛ wɔde kyɛfa a ɔwɔ wɔ adwumayɛfoɔ abodwosika ho ne kwan a ɔbɛfa so ama ne nsa aka yei ka ho bi.

9. ɔHWɛ NE MMOA

Ɛsɛ sɛ adwumayɔbea biara gyina nkabom, ɔhwɛ ne mmoa so na ɛdi HIV/AIDS nsem nyinaa ho dwuma. Ɛsɛ sɛ wɔye nhyehyɛe a ɛbɛma wɔada ɔɔɔ, nnyetom ne mmoa mapa adi akyere adwumayɛfoɔ a wɔada no adi sɛ wɔanya HIV/AIDS no, na wɔhwɛ sɛ wɔnye nyiyimu biara ntia wɔn anaa nso wɔnni wɔn ho fɛw. Sɛdeɛ ɛbɛye a ɔhaw a HIV/AIDS de ba nnwuma ahodoɔ so ano bɛbrɛ ase nti no, ɛsɛ sɛ wɔde Afotuo ne Asetenam Mmoa Nhyehyɛe Ahodoɔ ma wɔn a wɔanya HIV/AIDS no. Adwumayɔbea a wɔtumi de Apɔmuden Dwumadie ho mmoa boa adwumayɛfoɔ no mu no, ɛsɛ sɛ wɔma wɔn ayarehwe a ɛsɛ. Baabi nso a Apɔmuden Dwumadie Ho Mmoa nni ho no nso ɛsɛ sɛ wɔkyere wɔn abɔntene so deɛ bi akyiri kwan. Ɛnni sɛ wɔde nhyehyɛe a ɛte sei boa adwumayɛfoɔ no nko ara, na mmom ɛsɛ sɛ wɔma ɛka wɔn abusuafoɔ, titire wɔn mma. Nsawɔsoɔ a Abanhodoɔ, Adwumawuranom, Adwumayɛfoɔ ne wɔn Akuhodoɔ ne wɔn a HIV/AIDS nsem ye wɔn asenhia bedi no bɛboa ama yadeɛ yi ho dwumadie ako so bɛrɛ a wɔmmɔ ho ka pii.

9.1 Yɛ A HIV/AIDS NE YADEɛ AFOFORɔ A EMU Yɛ DEN Yɛ Pɛ

- (a) Ɛsɛ sɛ ntotoɛe a wɔbɛye afa HIV/AIDS yadeɛ no ho no ye te sɛ deɛ wɔye

wapira /ɔyare ka ho bi.

- sɛ ɛbɛye ye a, wɔbɛma nsem a ɛfa HIV/AIDS ho no ayɛ kɔkoamsem sɛdeɛ wɔgyina Amanaman Adwumayɛfoɔ Ɔfese nhyehyɛe a ɛfa da a ɛnni sɛ wɔda adwumayɛfoɔ nkrataa ho nsem adi kyere obiara no nhyehyɛe nko ara so na wɔda nkrataa a ɛfa adwumayɛfoɔ apɔmuden ho adi no ara pɛ.
- wɔbetumi ama adwumayɛfoɔ afotuo ama wɔatumi ahunu ɔhaw a yadeɛ no de ba wɔn so, atumi abrɛ ano ase.
- wɔbetumi ama adwumayɛfoɔ ako adwumayɔbea no mu asopiti akɔpɛ ayaresa ho mmoa, anaa nso wɔbetwerɛ ama wɔako baabi foforo a wɔbetumi ama wɔn yei ho mmoa a ɛsɛ .

7.5 NTETEEɛ A WɔYE MA NNWUMA A WɔYE ADWADEɛ/ADWUMAYɛFOɔ SO AHWEFOɔ

Ɛsɛ sɛ Asoɛe a wɔakwadare wɔn dwumadie mu no adwumayɛfoɔ so ahwefoɔ nsa ka biribiara a ɛbɛboa wɔn ama wɔatumi adi wɔn dwuma a ɛne ɛsohwe, hwe a wɔbɛhwe ama nnwuma dwumadie adi mu ne afotuo a ɛfa HIV/AIDS anosie wɔ nnwuma mu ho no ye. Sɛ wɔn botaeɛ yi betumi adi mu a, gye sɛ wɔma wɔn nteteeɛ sononko fa HIV/AIDS anosie ne ho banbo nhyehyɛe wɔ adwumayɔbea mu ho. Ɛsɛ sɛ wɔde deɛ ɛdidi soɔ yi ka nteteeɛ a wɔbɛye ama wɔn no ho.

- Dawurobo a ɛfa Amanaman Adwumayɛfoɔ nhyehyɛe a ɛhia, titire deɛ ɛfa Nyiyimu Gyinaeɛ (Adwuma ne nsaanodwuma) 1958 (Nɔma 111) ne Ɔmamara ne emu nhyehyɛe ho no.
- sɛdeɛ wɔbɛbo HIV/AIDS ho dawuro akyere adwumayɛfoɔ ne nndwumam mpanimfoɔ
- bɛboa ama adwumayɛfoɔ nsa aka mmoa a ɛsɛ (sɛ ɛbia, wɔbɛhunu sɛdeɛ wɔbɛsi ayiyi sika ho kyɛfa a wɔwɔ ho nkrataa so nsem ano) na wɔadi mmara ho kyɛfa afoforo a wɔwɔ ho dwuma.
- sɛdeɛ wɔde HIV/AIDS ho nsem bɛhyehye wɔn daadaa nkyerɛkyerɛ a kwan a wɔbɛfa so ayi akwanhyia akwa wɔ nnwuma mu ne apɔmuden ho no mu. Ɛnye yei nko ara na mmom ɛsɛ sɛ wɔde nteteeɛ hyɛ a wɔye ma adwumayɛfoɔ no nso mu.
- sɛdeɛ wɔbɛhunu sɛ wɔretwetwe wɔn nan ase wɔ kyɛfa a adwumayɛfoɔ wɔ wɔ HIV/AIDS ho no ho, anaa nso sɛ wɔmfa nhyehyɛe a ɛfa ho no nni dwuma.
- wɔbɛnya nimdeɛ a wɔde bɛboaboa HIV/AIDS nkrataa ano ayɛ mu mpensempensemu sɛ ɛba sɛ wɔhia yei de ahunu nnipa dodoɔ a yadeɛ yi tumi sane wɔn ne ɔhaw a ɛde ba wɔn so wɔ nnwuma mu sɛdeɛ nhyehyɛe

yi ka ho asem no ara pe no a.

7.6 NTETEE A WOYE MA ADWUMAYEFOO A WON DWUMADIE FA NNIPA MMOGYA ANAA NNIPADUA MU NSUHODOO HO

Esese se woma adwumayefoo nyinaa ntetee fa nsaneyadee a wotumi nya firi nkwanhya a esi wo nnwumayobe ne "ohwe a edi kan" a wode ma obi a wapira anaa oyare ho. Esese se dwumadie no mu no, woma ntetee fa deede edidi soo yi ho:

- Sedee wode ohwe a edi kan boa obi a wapira anaa oyare
- Sedee wobefa Amansan Nyinaa Ahweyie Nhyehyee no so abre kwan a wofa so hyia akwanhya bere a woredi nnipa mmogya anaa won mu nsuhodo ho dwuma no ano ase (Hwe nkekaho II.)
- Sedee wode ahobammofidie di dwuma.
- Kwan pa a esese se wofa so se eba se wohyia akwanhya wo mmogya anaa nnipa mu nsuo bi a woredi ho dwuma ho a.
- Kyefa a obi wo se woma no abodwosika se eba se ohyia nkwanhya bi wo ne dwumadie mu a. Afei nso esese se wosi so dua se se obi ye ahweyie wo ne dwumadie mu a na enkyere se onim anaa osusu se ebia HIV/AIDS wo mmogya anaa nnipadua mu nsuhodo a woredi ho dwuma no mu.

8. MMOGYA MU NHEHWEMU

Enni se woma adwumayefoo koge won mmogya mu nhehwemu gye se ebia saa nhyehyee yi ka yei ho biribi foforo. Eho nhia, na afei nso etiatia adwumayefoo no kyefa ne won faahodie so. Se etee biara no wobeda mmogya mu nhehwemu no mu nsem adi ama afoforo ahunu. Enye yei nko na mmom enye adee a wobebisa adwumayefoo no ama wapene so ansa na wada mu nsem adi anaa nso wobema won ahunu eho nsem titire bi a ehia se wahunu ne ohaw a ede beba ansa na wapene so. Mpo se eba se worema adwumayoni bi akoge ne mmogya mu nhehwemu wo baabi foforo a enye adwumayobe ho a, ansa na wobepene so se wonye ne mmogya mu nhehwemu mfa HIV/AIDS ho no, ewo se ohunu se wonna emu nsem no adi nkyere obiara, na afei nso Apomuden adwumayefoo a wadwadaare wo won dwumadie no mu nko ara na wobeye ama won wo beaee bi a enye adee a obi behunu deede ebefiri mu aba mu.

8.1. NNI A ENNI SE WOMA WOYE MMOGYA MU NHEHWEMU ESIANE ADWUMAHWEHWE NE ADWUMAYE NTI

Enni se wobisa hunu obi HIV mmogya mu nhehwemu mu nsem ansa na

wofa no wo adwuma mu, anaa nso enni se wobisa hunu ansa na wama no ato so aye adwuma. Enni se wohye obi ma oye HIV mmogya mu nhehwemu ka mmogya mu nhehwemu dadaa a wota ye fa ahooden a obi wo ho ansa na wama wahye adwuma ase anaa deede bere pii no woma adwumayefoo ye fa won mmogya ho no ho.

8.2 NNI A ENNI SE WOMA WOYE MMOGYA MU NHEHWEMU ESIANE ASETENAM AHOTOSO NHYEHYEE NTI:

- (a) Enni se wohye obi ma akoge mmogya mu nhehwemu fa HIV ho ansa na wama no kwan ama ode ne ho ahye Sika Ho Mmoa a Aban de ma nhyehyee, Asetenam Sikasem Ahotoso nhyehyee, Adwumayobe Sikasem nhyehyee ne Apomuden ho Sikasem Ahotoso Nhyehyee mu.
- (b) Enni se Asetenam Ahotoso Nnwuma ma adwuma bi mu adwumayefoo koge won mmogya mu nhehwemu fa HIV/AIDS ho ansa na wapene se wode saa adwuma no behye won dwumadie ase. Wobetumi ahye Oman mu no mu nnipa dodo a yadee no kye won ho nkrataa a ewo ho dada so aye won nkonta, aye won sikasem ho nhyehyee.
- (c) Enni se adwumawuranom ma adwumayefoo koge won mmogya mu nhehwemu fa HIV ho esiane Asetenam Sikasem Ahotoso Nhyehyee nti, na enni se woda yei ho biribiara foforo a wonim dada adi kyere obiara.

8.3 MA A WOMA ANI KO NSANEYADEE NO HO

Wobetumi afa Abodee Mu Nyansape kwan a wofa so ye nhehwemu, Adwumayoni Mu Akwankyerere kwan ne Ankorankore Kyefa A Wowa Ho Banbo ne Da a wonna Nhehwemu bi mu nsem adi nkyere obiara nhyehyee so aye nhehwemu anaa mmogya mu nhehwemu a edin biara mmata ho wo nnwuma mu. Ansa na wobeye nhehwemu a ete sei no, esese se wobo adwumayefoo ne adwumawuranom amannee fa ho. Enni se wogyina deede ebefiri nhehwemu no mu aba no so ye nyiyimu tia ankorankore anaa nnipakuo bi. Wommfa no se, "edin mmata" mmogya mu nhehwemu bi ho se eba se eye adee a wobetumi afa so ahunu obi HIV gyanabere a.

8.4 MMOGYA MU NHEHWEMU A EFIRI OPEPA MU:

Adwumayefoo betumi de won ho ahye mmogya mu nhehwemu a wofiri won pe mu koge dwumadie mu nam so afiri won pe mu aye won mmogya mu nhehwemu.. Mpre pii mu no, esese se Mpotam Apomuden Adwumam na woye mmogya mu nhehwemu a wofiri won pe mu koge no, na mmom enye adwumayobe ho. Adwumayobe bi a Apomuden ho nnooma nyinaa di mu no, wobetumi aye adwumayoni bi mmogya mu nhehwemu se eba se ogyina afotuo a wobenya afiri adwumayefoo ananmusifoo bi ho so bisa se wonye mma no a. Ye mu no, esese se woma won a wadwadaare wo